

# PRETENSADOS DE CERAMICA FORJADOS G O L I A T

Máxima resistencia. Mínimo peso. No fisura nunca. Empotrable a jácenas para disminuir su altura. Se sirve con puntualidad a las obras, por grandes que sean  
 Autorización 125 - 67 del Ministerio de la Vivienda  
**FABRICA:**  
**LA CONSTRUCTORA VILLARREALENSE, S. A.**  
 Carretera de Onda - VILLARREAL - Teléf. 52 08 52



# Mediterráneo

Redacción, Admón. y Talleres  
 Avda. Cornuda y Valasco  
 Tels. 22 00 56 y 22 00 60

CASTELLÓN DE LA PLANA  
 Depósito Legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
 Director: CARLOS BRIONES

SABADO, 3 MAYO 1975—AÑO XXXVIII—N.º 11.432 — PRECIO 8 PESETAS

## FORD VENDRA A ESPAÑA



MADRID, 2 (Pyresa). —La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado:

«Invitado por el Gobierno español, el presidente de los Estados Unidos visitará oficialmente España los días 31 de mayo y 1 de junio, inmediatamente después de asistir a la reunión de alto nivel de la NATO en Bruselas. El presidente Ford se entrevistará con altas personalida-

### LOS DIAS 31 DE MAYO Y 1 DE JUNIO

En Washington y Madrid se ha hecho público que el presidente Ford visitará oficialmente España los días 31 de mayo y 1 de junio. La Agencia Pyresa ya dio la noticia hace quince días (MEDITERRANEO la publicó también), aunque entonces fue des-

mentada por algunos medios informativos nacionales.

Se recuerda a los lectores que con anterioridad visitaron España los presidentes de Estados Unidos Eisenhower (21-XII-59) y Nixon (2-X-70).

des del Estado para tratar de asuntos de interés común».

#### ANUNCIO DE LA CASA BLANCA

El presidente de Estados Unidos, Gerald Ford, realizará una visita de dos días a España, anunció hoy oficialmente la Casa Blanca.

Por invitación de las autoridades españolas, Ford se trasladará a Madrid el 31 de mayo, tras asistir a la reunión cumbre de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en Bruselas con el fin de tratar asuntos de interés común con los dirigentes españoles.

El presidente norteamericano viajará a Bruselas, en compañía de su esposa, el 29 de mayo, donde permanecerá cuarenta y ocho horas, volando seguidamente a Madrid el 31 de mayo.

Al día siguiente Ford realizará una visita relámpago a Salzburgo (Austria) con el fin de entrevistarse con el presidente de Egipto, Anwar Sadat, para discutir asuntos de interés común y las formas en que se pueden

estrechar aún más las relaciones entre Egipto y Estados Unidos. Durante su breve estancia en Austria, el presidente norteamer-

icano se entrevistará con el canciller Kreisky.

Ford ha incluido en su gira europea a Italia, a donde se trasladará desde Salzburgo el 3 de junio, por invitación del presidente Giovanni Leone, y aprovechará la ocasión para entrevistarse con el Papa Pablo VI, con quien tratará asuntos humanitarios de interés mutuo.

#### PYRESA YA DIJO

Según adelantó hace quince días la Agencia PYRESA y ahora comunica oficialmente la Oficina (Pasa a la siguiente)

\*\*\*\*\*  
**“EL VARON ES EXPLOTADO POR LA MUJER DESDE QUE NACE HASTA QUE MUERE”**  
 \*\*\*\*\*

(Esther Vilar)

Ultima página

### EXITO DE LA DEMOSTRACION SINDICAL



Un año más, la demostración sindical con motivo de la celebración del 1 de Mayo, en el estadio Bernabeu, constituyó un rotundo éxito, con participación de representaciones de trabajadores de toda España. En la fotografía, el Jefe del Estado y su esposa, que presenciaron la magna demostración dedicada, en esta ocasión a la mujer trabajadora. — (Foto Cifra Gráfica)

### ¡TAMPOCO ES ESO!

Ron Nessen, secretario de prensa de la presidencia USA, acudió a una entrevista con los periodistas visitando un chaleco a prueba de balas.

WASHINGTON, 2. (Efe). — El secretario de prensa de la presidencia de los Estados Unidos, Ron Nessen —al que se le hace objeto de preguntas más incisivas que a ningún otro miembro del cuerpo de prensa de la Casa Blanca— ha acudido a su normal conferencia de prensa de ayer vistiendo una chaqueta a prueba de balas.

Explicó que sus compañeros del Ministerio de Justicia estaban preocupados por el martilleo diario a que le someten los periodistas, hasta el punto de que le enviaron esta chaqueta especial para su protección. «Por tanto, ya pueden disparar», dijo. «Creo que estoy entre amigos».

### LA COLMENA

La monarquía, el futuro y Areilza. — Las dinastías políticas han estado ya. — Mittelebrand irá a Madrid.

Por Pedro RODRIGUEZ

**A**REILZA se ha puesto a la máquina. De momento, a la de escribir. Por el tam, tam, la clase política se preguntaba ayer: «¿Has leído a Areilza?». El conde de Motrico, que es un lujo español, era un lujo de «ABC». «ABC» ha sido tomado, «amanu militar» por los jugadores del Real Madrid, y Areilza ha amanecido —al menos, ayer— en «Le Figaro». Nunca «Le Figaro» ha llegado tan alto. Resulta que el embajador de España lleva una temporada discreto como un beneditino, elegante como Talleyrand y animado como un delantero centro portugués. Sospecho que el futuro pasa —en alguna medida— por su casa de Aravaca y que hace unos días Fraga se ha confesado —sopecho, repito— largo y tendido con el señor conde. Bueno, pues Areilza ha roto a hablar en «Le Figaro» sobre «La monarquía y el futuro de España». O sea, sobre la transición. Como se sabe, aún no hay —que se sepa— «calentón».

(Pasa a la siguiente)

### «PORTUGAL, CABEZA DE PUENTE PARA EL COMUNISMO»

«Portugal tiene para los comunistas una importancia relativa, ya que su meta inmediata sería la Península Ibérica».

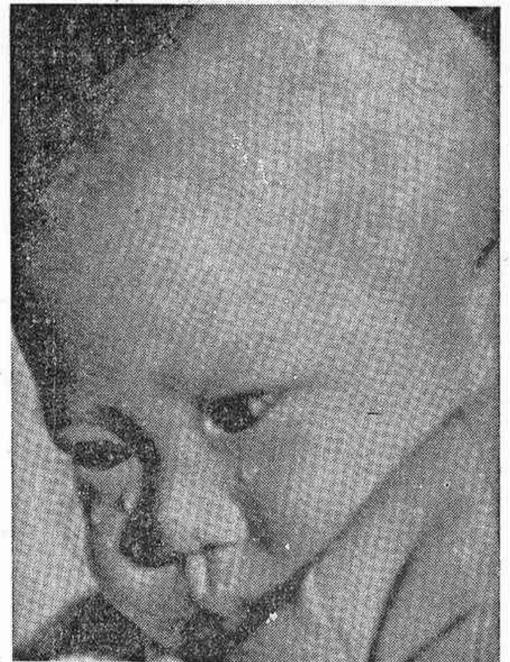
(Sánchez Osorio)

ROMA, 2 (Efe). — «Portugal es sólo una cabeza de puente para el comunismo internacional», afirma el exsecretario de la democracia cristiana portuguesa, José María Sánchez Osorio, en unas declaraciones al diario italiano «Il Secolo D'Italia».

Sánchez Osorio expone su teoría de que «Portugal tiene para los comunistas una importancia relativa», ya que su meta inmediata sería la Península Ibérica».

En cuanto a los últimos (Pasa a la siguiente)

### FALLO DEL CONCURSO Mediterráneo



Reunido el jurado, por unanimidad, ha decidido conceder el primer premio del concurso «Póngale pie a esta foto», al escrito presentado por José Aymerich Tormo, de Burriana. Es el siguiente:

«¿Qué acelerado proceso forzó el destino para que un rostro nuevo refleje tragedia?

¿Qué avatares imprimieron en la infantil mirada, ese lejano, perdido mirar al horizonte sin horizontes?

Producto de un dilatado, absurdo fratricidio, sin designación cardinal, hay en el cielo otro Vietnam.

Estrellas ya, integran sus hermanos otra galaxia.

Lágrimas de almendra. Perdido su oriente, no llora un bebé:

¡Se desangra un alma!»

JOSE AYMERICH TORMO  
 (Información en pág. 5)

### CONSEJO DE MINISTROS DE CARACTER DELIBERANTE

MADRID, 2. (Pyresa). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en la mañana de hoy, en el palacio de El Pardo, el Consejo de Ministros, que ha tenido carácter deliberante.

El ministro de la Gobernación en su habitual informe se ha referido a la actividad de las organizaciones clandestinas en relación con el 1 de mayo, destacando el aspecto relacionado con la propaganda distribuida, el poco éxito de los llamamientos de insistencia a los mercados y de no utilización de transportes públicos para el pasado día 30, así como, en general, el escaso eco a efectos de orden público de los llamamientos de tales organizaciones.

El ministro de Hacienda informó sobre el consumo de productos petrolíferos, sobre la cotización del dólar, la libra y la peseta en el mercado internacional, destacando la estabilidad exterior de nuestra moneda.

El ministro de Trabajo se refirió a la escasa conflictividad laboral informando ampliamente sobre la actuación y resultado de los servicios de Inspección del Ministerio de Trabajo en 1974.

Finalmente el ministro de Asuntos Exteriores hizo una amplia exposición sobre temas relacionados con la política exterior.

### Sentada para impedir que Aldo Moro saliera de la Universidad

Un centenar de jóvenes, pertenecientes a grupos radicales, se sentaron en el suelo en los pasillos de la Facultad de Ciencias Políticas para impedir que saliera del edificio el jefe del Gobierno, Aldo Moro, que en su calidad de catedrático acababa de dar una clase.

ROMA. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Alejandro PISTOLESI).

El aparatoso incidente que sufrió esta mañana en la universidad el presidente democristiano del gobierno de centroizquierda, Aldo Moro, vuelve a plantear el problema de la violencia de los extraparlamentarios, que en esta circunstancia eran ultras de extrema izquierda. Más de un centenar de jóvenes, pertenecientes a los grupos radicales, se sentaron en el suelo de los pasillos de la Facultad de Ciencias Políticas para impedir que saliera del edificio el presidente Moro, que en calidad de catedrático de Derecho Penal y Procesal acababa

(Pasa a la siguiente)

### ARGELIA APOYA A ESPAÑA ANTE LA HAYA

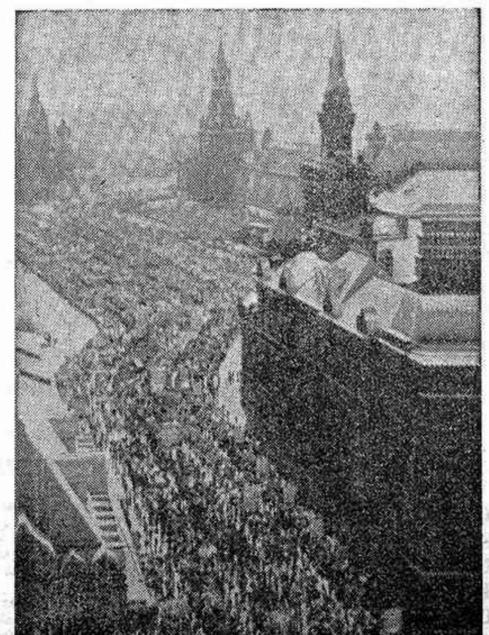
LA HAYA, 2. (Efe). — Argelia ha presentado una carta ante el Tribunal de Justicia de la Haya en la que apoya la tesis española de la autodeterminación del Sahara Occidental, según se comenta hoy en medios diplomáticos de esta capital.

En las mismas fuentes se cree que la postura argelina responde a la tesis sostenida por los países árabes durante la última reunión de la Liga Árabe, opuesta a todo tipo de anexionismo territorial.

Asimismo cree saberse que Argelia se reservará el derecho a participar en los debates de la audiencia pública convocada por el Tribunal Internacional de Justicia para el próximo 12 de mayo.

En los medios diplomáticos de esta capital se interpretan las últimas reacciones «airadas» del Rey Hassan II, con la amenaza de una posible «vietnamización» del Sahara, como una respuesta a las actuales divisiones en el bloque magrebí con respecto a la futura política a seguir en el Sahara Occidental, concretamente con la deserción de Argelia de la tesis marroquí.

### 1.º DE MAYO EN MOSCU



MOSCU. — Aspecto de la Plaza Roja con motivo de la celebración del primero de Mayo. — (Telefoto Upl-Cifra)

### MAS DE 250 MUERTOS EN LUANDA

LUANDA, 2 (Efe). — Partidarios de dos movimientos angoleños de liberación han atacado mutuamente con granadas y morteros sus respectivos locales sociales, en el cuarto día consecutivo de incidentes y luchas en los arrabales de Luanda.

Desde que se iniciaron los enfrentamientos entre el movimiento Popular para la Liberación de Angola y el Frente Nacional para la Liberación de Angola por lo menos se han registrado 250 muertos y unos 700 heridos, han manifestado portavoces de los hospitales locales.

Un médico militar portugués ha declarado que «quienes causan inocentes ciudadanos. El Gobierno parece impotente para poner fin a estas luchas internas».

# LA COLMENA

(Viene de la anterior)

dario de la transición, pero sí métodos para la transición. El de Arelliza por ejemplo. El artículo tiene muletazos de la escuela rondelera y algún banderillazo a los ultrarres— escedor.

Encima el conde de Motrico tiene un hijo político. Auténticamente político, vamos: Joaquín Garrigüés Walker. El régimen es inamovible y las dinastías políticas han testado ya. A mí se me abren las carnes de emoción cuando al otro lado del teléfono, las secretarías de Ruiz Giménez, Gil Robles, Peces Barba, Díez Alegría o Garrigüés responden. «¿Padre o hijo?». Hay otro tipo de hijos políticos. O sea, los yernos. A Arburúa le salió un hijo político que si no le cesan a tiempo, acaba de ministro: Marcelino Oreja. Joaquín Garrigüés Walker —también conocido por «Johnny G. Walker, etiqueta negra, más que roja— es hijo y yerno de embajadores. En Estados Unidos se las hubiera arreglado para ser Kennedy. Aquí lo tiene más difícil: ser jefe de partido. El día de pasado mañana. Ayer tenía que estar en París en una «cumbre titulada «Gran empresa en la sociedad», que vaya usted a saber lo que es, pero a la que asiste monseñor Setien, obispo auxiliar de San Sebastián. De manera que cojo el teléfono, llamo a Joaquín Garrigüés y le pregunto si es verdad de Santiago Carrillo le espera —simplemente, para conocerse— y me dice con el mejor estilo deportivo que recuerdo en muchos años: «¿Usted comprenderá que lo que yo pueda hacer en París, desde ver «Emmanuel» es cosa mía...».

**A** cambio de Joaquín, París nos envía a Miterrand. Está hecho, decidido y acordado. Falta la fecha. Se ruega eso sí, que no vaya a coincidir con Gerald Ford. Son demasiadas emociones. El 21 de diciembre me pasó una hora a metro y medio de Ford y miraba el paseo de la Castellana como Armstrong el paisaje lunar: Sus «gorilas», con un sonotón, llevaban la mano en la pistola; los muchachos de Blas Piñar tronqueaban a su lado; un grupo de caballeros insultaba a Monseñor Tarancón; el representante de Mao mascaba chicle y Julio Rodríguez lloraba. Le explicaron que era ministro y Gerald Ford tenía el rostro de un esquimal abriendo paso en una reserva de leones de Kenia. Ahora, no sé lo va a creer: Felipe González come en el mismo restaurante que algunos ministros —a Dios gracias— y vamos a ver «la naranja mecánica». La cuestión es ésta: Dos días de un presidente de Estados Unidos en Madrid, son muchos días para los observadores internacionales. Quiere decirse que al Estado español lo van a mirar, desde ya.

Por ejemplo: el pulso con Marruecos ha empezado a desvelarse, a favor de nuestra diplomacia. Argelia le ha hecho muy finamente un corte de mangas a Rabat y ayer ha presentado una carta en La Haya apoyando a España —Buttella tiene algo más que palabras con el ministro de Asuntos Exteriores marroquí en El Cairo, y el Presidente Giscard— que llega hoy a Marruecos— no moverá ni una uña de su dedo menique a favor de Hassan en el tema del Sahara. El último coleteo marroquí puede ser doloroso, pero el partido va tomando color. Si algo pudiera faltar, el presidente Arias se ha revelado como un diplomático de increíbles reflejos. Rusia trata de que al conferencia de seguridad en Helsinki se celebre antes de julio. Arias Navarro, con toda seguridad estará presente —su único viaje fue al entierro de Pompidou— y en Helsinki —o en alguna escala técnica— si las hubiera, echorá el resto, en el supuesto de que, para estas fechas, el pleito con Marruecos no esté ya zanjado.

**N**o sólo el tema de la huelga origina el «sano contraste de pareceres» dentro del gabinete. Y no todas las patadas en las espinillas de Cruz Martínez Esteruelas van a venir de fuera. El ministro de Obras Públicas, requerido por el área metropolitana a cuenta de unas edificaciones escolares, se permite en el acta oficial del pleno un juicio indudablemente agresivo y nada caritativo para la actitud urbanística de su colega.

# Bonn se unirá a París en apoyo de la incorporación de España a Europa

## Una de las principales preocupaciones de la R.F.A. es el futuro de la Península Ibérica

MADRID, 2 (PYRESA). — La República Federal Alemana está dispuesta, junto con Francia, a precipitar una progresiva incorporación española a los centros de decisión europeos en cuanto se adviertan los mínimos cambios políticos que hagan posible

una progresiva homologación, han manifestado a la revista «Cambio 16» diversos representantes de la diplomacia de Bonn.

Según el semanario madrileño, que publica un amplio informe sobre las relaciones entre Madrid

y Roma, elaborado por dos enviados especiales a la R. F. A., una de las principales preocupaciones de la República Federal es el futuro de la Península Ibérica.

Por otra parte tanto el partido liberal como la democracia cristiana alemana defienden en estos momentos una integración automática de España en la Comunidad Económica Europea y en la OTAN para contribuir a una progresiva liberalización política del régimen de Madrid.

«Estoy interesado en la libertad en España —manifestó el parlamentario Rudolf Opitz «spekkel» en el Bundestag— y para alcanzarla lo mejor es admitirla en la CEE. Me alegraría muchísimo un ingreso español en la CEE y que en un momento determinado Madrid ocupase el puesto de Lisboa, dada la grave situación por la que atraviesa el mar Mediterráneo».

Por su parte el representante Adenauer, defendiendo un ingreso español en la CEE y en la OTAN «tan pronto como sea posible».

Los más relictos a una incorporación europea son los socialistas de Willy Brandt. Bruno Frölich, parlamentario del SPD y encargado de política mediterránea en el partido Brandt señala que «no hay indicio de que Portugal vaya a abandonar la OTAN» por lo que es prematuro defender la candidatura de Madrid.

«La unidad de Europa —declara el diputado socialista a Cambio 16— hay que entenderla como unidad económica, política y militar, y es evidente que tienen que cambiar mucho las cosas en España hasta que se produzca su ingreso en la CEE y en la OTAN».

# Sentada para impedir...

(Viene de la anterior)

de dar una clase, como siempre muy concurrida.

El líder Marco Panella, que capitaneaba a los ultras, famoso por sus campañas a favor del divorcio, del aborto, de la abolición del código militar y de la legalización de las relaciones homosexuales, quería ser recibido por el profesor Moro para hablarle, paradójicamente, del orden público. El presidente del gobierno ha intentado hacerle comprender que ni era ese el lugar ni el momento para tratar el tema. Acto seguido se ha verificado la sentada. El propio Panella, que igual que la mayoría de los manifestantes es persona ajena a la universidad, ha dirigido desde el otro lado de la barreira ultra, utilizando un altavoz, varias preguntas al presidente Moro sobre como piensa resolver el problema del orden público, y Moro ha contestado, con su proverbial sutileza diciéndoles que «consultará la cuestión con el Ministro del Interior». Los gritos, las protestas, la violencia indirecta de ese bloque (en las redacciones circuló el rumor de que habían secuestrado al presidente), han continuado durante un rato, mientras Moro esperaba pacientemente que los extremistas desalojaran el pasillo, lo que hicieron por su cuenta dejándose convencer por otros estudiantes.

### VIOLENCIA ESTUDIANTIL

Esta misma mañana los muros de las fachadas de Roma han

parecido cubiertos de manifiestos en los que el «MSI-derecha nacional» anuncia la muerte en el hospital de Milán del joven de diecisiete años Sergio Ramelli, al cabo de cuarenta y siete días de agonía. El entierro se celebró a primera hora de la tarde de hoy. El muchacho había sido sometido a un «proceso» por el «colectivo» de extrema izquierda del instituto público en que cursaba sus estudios, que había decretado su expulsión habiéndose comprobado que el joven profesaba ideas derechistas.

El padre de Sergio Ramelli había protestado ante la dirección del instituto por la acción ilegal del grupo de estudiantes ultras, pero nadie le había hecho caso.

La familia, por tanto, decidió trasladarle a una escuela privada. Pero poco tiempo después los extraparlamentarios, que se la tenían jurada, le esperaron a la puerta de su casa y le dieron una paliza terrible, dejándole tendido en el suelo con graves heridas en la cabeza. El socialista Pertini, presidente de la cámara de diputados, así como otras personalidades políticas, ministros y parlamentarios, han enviado telegramas de pésame a la familia que sigue recibiendo amenazas y llamadas telefónicas anónimas anunciando ulteriores represalias contra el hermano y la hermana del joven asesinado por el cual como subrayan numerosos comentarios independientes, «no ha habido huelgas ni manifestaciones públicas».

# Un pesquero japonés hundido tras colisionar con un carguero cubano, en el Atlántico

### DIEZ DESAPARECIDOS

MALAGA, 2. (Pyresa). — «Veníamos hacia Málaga con mil quinientos pasajeros, cuando captamos las llamadas de socorro de dos buques, el carguero cubano «Manuel Asuero» y el pesquero japonés «Sumi Thosi Maru» que faenaba en el Atlántico formando parte de una flota y que fue abordado y hundido por el primero. El balance ha sido de diez desaparecidos». Así relata al diario «Sur» el choque en alta mar de dos barcos el capitán de otro que acudió a socorrer, el trasatlántico italiano «Guglielmo Marconi».

El capitán señor Basadonne, prosigue: «Nosotros cambiamos el rumbo y fuimos directamente al lugar del suceso: longitud 34°20 norte, latitud 11°30 oeste. Después perdimos contacto pero arribamos a las 19°30 horas. Allí estaban ya el «Leonardo da Vinci» y el carguero USA «Lash Italia», después de explorar la zona metro a metro durante tres horas, vimos restos de madera, manchas de combustible y botellas flotando, pero no pudimos recoger ningún superviviente ni tampoco cadáveres».

El «Manuel Asuero» había recuperado 11 hombres de la mar. La búsqueda terminó a las doce de la noche, sin que hubiéramos conseguido encontrar a los diez desaparecidos».

### SOARES ORDENO LA DISPERSION DE UNA MANIFESTACION ANTI-COMUNISTA

LISBOA, 2 (Efe). — El partido socialista portugués, obligado por la presión militar, ordenó esta noche a 30.000 excitados seguidores que pusieran fin a la manifestación anticomunista.

Tras una reunión de tres horas mantenida con el presidente Francisco da Costa Gomes, el dirigente socialista Mario Soares dio órdenes para que se dispersaran la multitud que se había congregado frente a la sede del gobierno.

El «Marconi» llegó al puerto malagueño con 11 horas de retraso.

### LA «GULF OIL» SOBORNO A ALTOS FUNCIONARIOS DE UN PAIS

WASHINGTON, 2 (Efe). — La comisión de ambio y bolsa de los Estados Unidos reveló hoy que la corporación petrolera norteamericana «Gulf Oil» pagó un soborno de más de cuatro millones de dólares a altos funcionarios de un país extranjero para continuar allí sus actividades.

Según el presidente de la «Gulf», B.E. Dorsey, se revelará la identidad de los funcionarios que recibieron estos millones, la corporación norteamericana correría el riesgo de perder alrededor de 700 millones de dólares que tiene invertidos en ese país.

En total, la «Gulf» pagó un soborno de 4.200.000 dólares a los altos funcionarios de este país extranjero para poder continuar allí sus negocios, revelaron los documentos en poder de la comisión.

## EXPOSICION OLEOS

# HELIOS GISBERT

en

# SALA BRAULIO

Del 3 al 16 de Mayo

Horas de visita: de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde

Avda. Rey Don Jaime, 23 - CASTELLON

# AGENDA DEL DIA

## SABADO, 3 DE MAYO

El sol, en Castellón, sale a las 6,58 y se pone a las 20,57

Luna en cuarto menguante, a las 5,44

### SANTOS DEL DIA

Felipe y Santiago el Menor, aps.; Alejandro I, p.; Evencio, Teófilo, Elpidio, Hermógenes, Timoteo, Maura, Diodoro y Rodopiano, mrs.

### SANTOS DE MAÑANA

Silvano, Ciríaco, obs.; Pelagia, vg.; Antonio, Porfirio, Paulino, mrs.; Sacerdote, Venerio, Godeberto, obs.; Corcodomo, dc.; Florián, cf.

### EL TIEMPO

### OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 2 DE MAYO

Temperatura mínima: 10'6 grados a las 7 horas.  
Temperatura máxima: 23'2 grados a las 16 horas, 30 minutos.  
Humedad relativa 7 y 13 horas: 64 y 51 %, respectivamente.  
Insolación eficaz de ayer: 11 horas, 20 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas: 86 kilómetros.  
Dirección dominante del viento: E.  
Precipitación en 24 horas: Nula.  
Presión atmosférica a las 20 horas: 768'0 mm.  
Tendencia: Bajando.

178

ACIERTE CON EL NUEVO colowall®

### Teléfonos de MEDITERRANEO

ADMINISTRACION: 22-00-60  
REDACCION Y TALLERES: 22-00-56

### HORARIO DE TRENES HACIA VALENCIA

539 Expreso  
623 U. Eléctricas (Lab.)  
720 Ter (Dno. Madrid)  
725 U. Eléctricas  
915 U. Eléctricas  
1115 U. Eléctricas  
1341 Talgo (Dno. Madrid)  
1346 U. Eléctricas  
1525 U. Eléctricas  
1640 Ter (Dno. Alicante)  
1710 U. Eléctricas  
1823 Expreso (Dno. Málaga)  
1830 U. Eléctricas  
1913 Electrotrén  
2020 U. Eléctricas  
2243 Expreso (Dno. Sevilla)  
2323 Expreso (Dno. Granada)

### HACIA BARCELONA

179 Expreso  
625 Expreso  
717 Expreso  
1025 Electrotrén  
1104 Expreso  
1246 Ter (Dno. Frontera)  
1523 Talgo

### REGISTRO CIVIL

#### NACIMIENTOS

María Ibarra Martínez Sañón, Davie PitaAvila, María Meliá Llobregat, Susana García Alarcón, Daniel Manu Gómez, María Civera Matamoros, Enrique Esteve Bou, Manuela Auñón Capdevila, María Pilar Agui Navarro, Juan Carlos Villeda Rodríguez, Yolanda Gallindo Alvaro, Raul Valdepeñáz Vázquez, Lidón Manzano Molina, David Ramón Mas Crivellas, Raquel Ventura Carriol, Mónica García Monfort, María Eugenia Bellés Pittarch.

#### MATRIMONIOS

José Vicente Ventura Vallés y Dolores Sales Nebot; Juan Marcías Domínguez y Daniela Bermejo Moral; Francisco Monfort Carpi y Dolores Ballester Queral; José Durán Cabeza y Juana Abajo Carretero; José Gual Andreu y Francisca Fernández García; Vicente Rubio Bermúdez y Carmen Fernández García; Antonio del Río Gasco y Rosa María Seier Barberá; Manuel Regada Valls y Candelaria García Martínez; Antonio Gimeno Cano y Josefina Vallés Barberá.

#### DEFUNCIONES

Antonino Torán Ibañez, de 71 años; José Garrido Felices, de 50 años; Tomás Fontanet Salvá, de 65 años; León Algilars, de 72 años; Trinidad Bertomeu Calpe, de 68 años, y Dolores Ramón Ibars, de 88 años.

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

BOMBEROS ... .. 22-12-22  
POLICIA ... .. 22-05-00  
GUARDIA CIVIL ... .. 21-11-77  
POLICIA MUNICIPAL ... .. 22-40-00  
HOSPITAL ... .. 21-05-22  
RESIDENCIA S. S. ... .. 21-10-00  
SER. MEDICO URGENCIA S.S. 21-12-53  
CASA SOCORRO ... .. 21-19-04  
CRUZ ROJA ... .. 22-48-50

### OPERACION CASTELLON y PUEBLOS

Cuanto más tarde, más ahorros. Aproveche CRISIS de la CONSTRUCCION, antes que la CONTAMINACION ponga en peligro la salud. Repare su CASA del PUEBLO, o en su hogar le construimos su vivienda en 33 días. Escríbale OPERACION CASTELLON. Apartado Correos núm. 797. Barcelona.

# Buen tiempo, caluroso

MADRID, 2 (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado prácticamente despejado en toda España, donde las temperaturas han sido más altas, alcanzando 30 grados de máxima Pontevedra, 29 Vigo y Córdoba, 27 Marín y Sevilla, 25 Logroño, Gerona, Granada y Zaragoza y 24 Santiago de Compostela, Reus, Jerez de La Frontera, Almería y Cáceres.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón sobre Irlanda, que se extiende hacia el sur hasta la Península Ibérica, donde soplarán vientos calientes de componente este. Con esta situación debe esperarse que persista el buen tiempo, despejado y caluroso en las próximas veinticuatro horas.

# IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO.

## Necesita para Castellón de la Plana y su provincia

# DELEGADO

### REQUERIMOS:

— Una persona con experiencia en Visita Médica, preferiblemente adquirida en Laboratorio de primera línea y habiendo demostrado su valía con unos resultados por su labor, tanto en el incremento de la cifra de ventas como en la imagen conseguida para sus preparados.

### OFRECEMOS:

— Integración en una compañía moderna, con elevada retribución fija e incentivos porcentuales, seguros sociales, dietas, kilometraje, etc...

Habida cuenta del alto grado de preparación y posibilidades que har de concurrir en la persona elegida:

### «NO EXISTE LIMITACION ALGUNA EN LA CUANTIA DE LA RETRIBUCION Y NO SE DESESTIMARA EN PRINCIPIO NINGUNA CANDIDATURA, POR ELEVADAS QUE FUERAN SUS ASPIRACIONES»

INTERESADOS: Envíen amplio historial con fotografía reciente al Apartado 14.981 de Madrid.

RESERVA ABSOLUTA. Nuestro personal conoce este anuncio.



# CASI HUBO "FOC PER LA BOCA"

## Inquietud entre los apicultores castellonenses

### Los insecticidas ocasionan un alto porcentaje de mortandad en las colmenas de la zona naranjera

"No se nos escucha porque somos pobres, porque somos pocos... Lo peor no es el mal que están ocasionando a nuestras abejas, sino que van a caer también las personas."

(Joaquín Sorolla Monraval)

presidente del Sindical, «yo creo que movimos bastante la lengua», precisó Gil León.

Uno de los asambleístas, visiblemente excitado, interrumpió: «No se ha conseguido nada. En Nules están tratando con aviones...»

las abejas y envenenando el polen. Algunos apicultores no tendrán más remedio que plegar, para empezar de cero... Vamos a perder las colmenas y una producción de miel que era la envidia de toda Europa, pero estamos...

piensen detenidamente». En este aspecto, afirmó que el Servicio de Extensión Agraria, recomendando a los agricultores ciertos tratamientos, «ha hecho más mal que bien»; y que mientras la sociedad y las autoridades se alarman por las drogas, no se dan cuenta de que los frutos, verduras, los naranjos, están impregnados de un veneno mucho peor que las drogas.

Sorolla Monraval se refirió asimismo a sus declaraciones a MEDITERRANEO, al que agradeció públicamente se hiciera eco del grave problema que afecta a los apicultores.

«Esta mañana —dijo—, cuando venía a la reunión desde Burriana, un equipo que iba a pulverizar ya me señalaba con el dedo... Esos que me señalaban, si fueran conscientes, acudirían a Sanidad para ver si están sanos o enfermos...»

«Hay personas enterradas en los cementerios de la provincia. ¡Que hablen claro los médicos y Sanidad!», interrumpió indignado un asambleísta.

Y otro: «¿Por qué no se emplean productos no tóxicos?».

Sorolla: «Porque la orden, publicada en el Boletín Oficial de la Provincia, no prohíbe. Simplemente, recomienda. Y eso es... como si no dijera nada, porque nadie hace caso. Los laboratorios son más ricos».

«No tenim res a fers, concluyó una voz.

De todas formas, se tomó por aclamación el acuerdo de elevar la más enérgica protesta a los organismos competentes en esta materia.

El tema fue abordado también en la...

Seiscientos mil kilos de miel recogió durante la pasada campaña la Cooperativa Apícola Castellonense, entidad que cuenta actualmente con unos doscientos cincuenta socios y un total de veinticinco mil colmenas. Toda la producción, que representa un diez por ciento del total nacional, fue vendida, exportándose un noventa por ciento a Inglaterra, Francia, Estados Unidos y Japón. El valor total de las ventas superó los veintiséis millones de pesetas. Los socios de la entidad percibieron 40 pesetas por kilo de miel, de las que ya habían percibido 30 al comienzo de la campaña.

Todas estas cifras fueron expuestas en la asamblea general extraordinaria de la cooperativa, celebrada ayer por la mañana en la Casa Sindical, bajo la presidencia del titular del Sindicato Provincial de Ganadería, don Antonio Gil León, y el presidente de la entidad, don Fernando Matutano Redón.

En la reunión se acordó el incremento de la aportación de los socios con el fin de ampliar el capital de la entidad, para la construcción de un complejo apícola en el polígono industrial «Mijares», de Almazora, para lo que se contará con la ayuda técnica de la organización internacional «Apimondia», con sede en Roma, que agrupa a sociedades apícolas de distintas nacionalidades. En la actualidad el volumen contable arroja una cifra aproximada de 184 millones de pesetas.

#### EL PROBLEMA DE LOS INSECTICIDAS

Pero el tema «vedette» de la asamblea fue sin duda alguna el de los tratamientos insecticidas en la zona naranjera, que están motivando la eliminación de un alto porcentaje de abejas. El señor Sorolla Monraval, don Joaquín, vicepresidente de la Agrupación Nacional de Apicultura y vicepresidente también de la Cooperativa Apícola Castellonense, había anticipado que en esta reunión algunos apicultores echarían «foc per la boca» al referirse a la cuestión. (Ver MEDITERRANEO, 1-IV-75). No se equi-



### ANIMADA ASAMBLEA DE LA COOPERATIVA APICOLA CASTELLONENSE

vocó, por lo menos en lo que se refería a sí mismo.

«No se nos escucha porque somos pobres, porque somos pocos», afirmó. Y se refirió a la reunión mantenida con los agricultores para llegar a una solución del problema. Asistieron el propio Sorolla Monraval y el

«Valdría más que nos dijeran que no había nada que hacer —afirmó Joaquín Sorolla—, y no que digan que sí, para luego meternos el cuchillo por la espalda». «Este año —añadió— se están tirando insecticidas como nunca se han tirado, matando

### CRONOMETRADOR CON EXPERIENCIA

Se necesita para departamento de Planificación y Control de importante empresa. Interesados escribir adjuntando referencias a la referencia 142. Apartado 82. Castellón. Ref. Oficina Colocación CS/5.326.



Comentó también que en España se empleaban 80.000 plaguicidas, reducidos actualmente a 37.000, mientras que en Norteamérica se utilizan 30.000, y en la URSS, 35.000.

Señalamos finalmente que una representación de la cooperativa asistirá al Congreso Mundial de Apicultura que se celebrará en Grenoble (Francia) el próximo mes de septiembre.

Francisco PASCUAL

### ESTA TARDE, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL EN LLEDO

#### MAÑANA, FIESTA PRINCIPAL DE NUESTRA PATRONA

Esta tarde, en el ermitorio de Lledo, termina el triduo organizado por la Cofradía en honor de nuestra Patrona, con sermón a cargo del reverendo don Ignacio Pérez de Heredia. Al final del acto religioso, en la plaza ante el templo, dará un concierto la Banda Municipal, dispareándose a continuación una traca.

Con motivo de la fiesta, hoy llegarán a nuestra ciudad una representación de Lérida, integrada por autoridades, obispo de aquella diócesis y miembros de la junta de la cofradía de la Virgen de la Academia. El programa de actos para mañana es como sigue: A las ocho, misa de comunión; y a las once de la mañana, misa solemne concelebrada, oficiada

do de Preste el obispo de la diócesis Segorbe-Castellón, monseñor José María Cases Deordal, y pronunciando la homilía el obispo de Lérida, monseñor Ramón Mallá Coll. Seguidamente, acto conmemorativo del LI aniversario de la coronación pontificia de la Virgen del Lledó. Se cantarán el Magnificat, Gozos y Salve Popular.

Por la tarde, a las siete, solemne procesión por los alrededores del ermitorio, Gozos y Salve Popular. A continuación, besamanos a la imagen de la Patrona y misa vespertina. Los actos terminarán el lunes, a las ocho de la mañana, con una misa en sufragio de los difuntos de la Cofradía.

### LA CIUDAD CADA DIA

## Baches, contrabaches y bacheo

SEGUN el diccionario de la Real Academia Española, bache es el "hoyo que se hace en la calle o camino por el mucho batimiento de los carruajes o caballerías". Naturalmente, éste no es el caso de nuestra ciudad, pues aquí no cabe hablar de carruajes o caballerías, sino de camiones de gran tonelaje, algunos con "trailers" impresionantes, que constituyen auténticos mastodontes con efectos demolidores sobre calzadas que no fueron dotadas de pavimentos especiales. Y éste sí es el caso de muchas calles de Castellón.

Los baches se multiplican por efecto del transporte pesado sobre pavimentos que apenas si son algo más que un simple riego asfáltico sobre la tierra virgen. Baches y contrabaches que erizan las calzadas en forma de olas; especialmente en aquellos puntos en que habitualmente se producen frecuentes frenazos. Concavidades y convexidades que dificultan la marcha normal de los automóviles de turismo, más ligeros, siendo también lugares propicios para formarse lagunas en los días de lluvia. Y los baches se multiplican en la ciudad...

Hace algunos años el Ayuntamiento adquirió una máquina para bachear —"arreglar las vías públicas rellenando los baches", dice el diccionario—, pero o la máquina no ha dado resultado, o bien se ha visto desbordada por los acontecimientos, pues ésta es la hora en que nuestras calles están cada vez peor, a pesar de los esfuerzos de la brigada municipal de obras.

En este aspecto lo primero que se plantea es la necesidad de unas vías de circunvalación para desviar el tráfico pesado del interior del casco urbano, sobre todo el de esos grandes camiones que van y vienen al Grao. El tema está sobre el tapete. La solución, sin embargo, no es nada fácil, porque representa una inversión que quizá exceda con mucho las posibilidades económicas del Ayuntamiento. Sin embargo, este asunto puede quedar resuelto con un adecuado planteamiento a niveles superiores, pues al parecer se están realizando gestiones cerca del Ministerio de Obras Públicas y, en una auténtica y eficaz cooperación entre la Administración y el Municipio, todo es posible, como se ha demostrado en la solución de otros problemas que también eran insolubles en un plano local.

De todas formas, creemos que ha llegado el momento de una acción eficaz contra los baches en calzadas y aceras. Una auténtica operación de bacheo, hablando en propiedad. Y en su planteamiento no hace falta un plano del casco urbano con los baches perfectamente señalados, porque el problema es bastante general, aunque, desde luego, hay algunos hoyos que, por sus características, bien podrían figurar en la guía de la ciudad, para evitar sorpresas desagradables a nuestros visitantes.

El tema de los baches, en definitiva, no es nuevo, ni quizá privativo de Castellón. En todas partes cuecen habas. Pero es que en Castellón, más que habas, da la impresión de que se está cocinando una auténtica fabada, y no precisamente asturiana...

PASEANTE

### HOY HABLAMOS CON...

## ENRIQUE BELTRAN

### EL CASINO NO DISCRIMINA



Biblioteca, donde hace pocos años no podían entrar.

«El Casino discrimina? —No. Posee normas como toda entidad y aunque es en principio una sociedad de hombres, cualquier mujer, vinculada a un integrante de esta sociedad puede entrar.

150 años de existencia y 1.700 socios conforman hoy la vida del casino. Siglo y medio de actividad continúa apoyada, ante todo, en la tradición.

«A pesar de esto, existe una evolución, marcada siempre por sus necesidades que se van presentando.

«¿Por ejemplo?

«Antes no se podía entrar antes de los 18 años. Ahora sí.

«Pero el Casino no es casi sólo predilección de jubilados.

«El número de socios indica claramente que no.

«¿Qué perdió la sociedad a través de los 150 años de vida?

«Las tertulias. Las clásicas reuniones de jóvenes y adultos de dos a cuatro de la tarde ya no se realizan.

«¿El Casino es popular?

«No es popular, pero tampoco se puede decir que sea clasista. Si se analizan las pizarras que anuncian los socios dados de alta, esto es perfectamente demostrable.

El Casino, puertas afueras por la disposición al diálogo de su presidente, se puede muy bien decir que es una entidad abierta.

RAQUEL

Foto: HEREDIO

El inquieto Paseante a quien, ya sabemos, no se le puede contar nada sin que salga al otro día en su columna, comentó los otros días (Ver Mediterráneo 29.5.75) un hecho ocurrido en el Casino Antiguo. En su crónica diaria, titulada «Solo para Hombrés» daba cuenta de lo sucedido a una señorita, que fue amablemente invitada a salir del salón de las tertulias. La noticia, quien lo diría, fue recogida por una agencia y transmitida a varios diarios del país. La información dividió opiniones.

«¿Figura en los Estatutos esta prohibición?

«No se lo puedo decir, porque no los tengo en este momento en mis manos, pero en nuestra Sociedad hay una serie de normas que, escritas o no, se cumplen.

«¿Por inercia o convicción?

«Por costumbre.

Serio, correcto, amable, impecablemente vestido y afeitado.

Enrique Beltrán, presidente del Casino Antiguo desde hace cuatro años, se mostró dispuesto a contestarnos cada una de las preguntas formuladas.

«¿Usted cree que en esta época de la incursión de la mujer en todos los campos, de las peluquerías mixtas y muchas cosas más, es correcta esa norma?

«Adecuada o no, nunca hubo necesidad de cambiarla. A pesar de esto, en los días de fiesta, cuando se llenan todos los salones, las mujeres también entran allí.

«¿Quién determina la revocación de una medida?

«La Junta General. La Junta Directiva no puede tomar decisiones.

De la década de los años treinta para acá, las cosas, indudablemente, han cambiado. Antes de la guerra, las señoras, sólo entraban al Casino para el Carnaval.

«Y ahora sólo a algunos salones...»

«A casi todos, incluso a la

### COOPERATIVA DE CREDITO CAJA RURAL SAN ISIDRO CASTELLON

CENTRO SOCIAL

SE NECESITA ABASTECEDOR. Los interesados podrán presentar sus solicitudes en José Antonio núm. 8 de esta ciudad, de 9 a 13 horas, de acuerdo con las bases expuestas en dicho domicilio.

Castellón, 25 de abril de 1975.

EL CONSEJO RECTOR.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE VALL DE UXO

(CASTELLON DE LA PLANA)

### ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado», núm. 99 de 25 de abril actual, se publica edicto de subasta para la contratación de las obras de ampliación de Parque Infantil y conjunto Polideportivo en Paraje de San José, de Vall de Uxo, por tipo a la baja de 3.539.700 pesetas. Finalizando el plazo de presentación de proposiciones, en la Secretaría Municipal, el día 21 de mayo próximo, a las trece horas.

Vall de Uxo, a 28 de abril de 1975.

EL ALCALDE ACCTAL.

# "Los buenos días perdidos" en el Teatro Principal

La obra de Antonio Gala «Los buenos días perdidos» será presentada hoy y mañana en el Teatro Principal por la Compañía Mary Carrillo, en función tarde y noche. La pieza, con cinco premios en su haber, estará protagonizada por Mary Carrillo, Teresa Hurtado, Ramón Ballesteros y Angel Aranda, bajo la dirección de José Luis Alonso.

«He escrito «Los buenos días perdidos» —dice Antonio Gala en la presentación de la obra— con voluntad de contar con una historia española. Sus personajes y su anécdota pertenecen al censo de nuestra tradición...».

Las funciones se realizarán a las 7:15 de la tarde y a las 10:45 de la noche.

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

**XXI PRUEBAS SELECTIVAS PARA INGRESO EN EL CUERPO AUXILIAR DE LA ADMINISTRACIÓN CIVIL**

#### CONVOCATORIA

De conformidad con lo previsto en la Orden de 20 de marzo de 1975 por la que se convocan pruebas selectivas descentralizadas para cubrir diversas plazas vacantes del Cuerpo General Auxiliar de Administración Civil del Estado, se pone en conocimiento de los señores aspirantes que los ejercicios correspondientes a esta provincia se realizarán durante los días 9 y 10 del actual.

El primer ejercicio dará comienzo a las 9 horas del día 9, por el orden resultante del sorteo celebrado en el día de hoy en el Gobierno Civil.

En consecuencia se convoca en

llamamiento único, a los aspirantes admitidos a participar en las citadas pruebas selectivas, para la realización de los ejercicios de la Oposición, para los próximos días 9 y 10, a las 9 horas en la Escuela de Maestría Industrial, sita en Parque del Oeste, s/n. de esta capital:

- Los aspirantes deberán ir provistos a los exámenes de:
  1. — Documento Nacional de Identidad, o carnet que acredite su personalidad.
  2. — Máquina de escribir o estenografía, normal.
  3. — Bolígrafo.

Conforme se vayan realizando los ejercicios se irán dando las instrucciones oportunas.

#### SORTEO PARA LAS PRUEBAS

En el sorteo celebrado en el día de hoy en este Gobierno Civil para determinar el orden de actuación de los opositores a plazas de Auxiliar de la Administración Civil del Estado, cuyos exámenes se realizarán los días 9 y 10 del actual, ha correspondido el comienzo de actuación al número 79, a partir del cual, se seguirá actuando correlativamente. Castellón de la Plana, 2 de mayo de 1975.

El Presidente del Tribunal,

## SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

### SIETE HERIDOS AL CHOCAR DOS TURISMOS EN VINARÓZ

Siete personas resultaron lesionadas de alguna importancia al chocar dos turismos en Vinaroz. Uno de los vehículos accedía a la carretera general y parece que su conductor no advirtió la señal de paro existente, momento en que por la vía principal circulaba el otro vehículo, produciéndose el choque.

El accidente ocurrió en el Km. 135 de la carretera nacional Valencia - Barcelona, término municipal de Vinaroz, al chocar el turismo matrícula B-554.120 conducido por Enrique Ladevall Font, de 52 años, vecino de Vich (Barcelona) y el turismo matrícula B-305.988 conducido por Luis Poller Crosset, de 60 años.

El choque, parece fue espectacular, y a causa del mismo resultaron lesionados: los dos conductores citados, Enrique Ladevall y Luis Poller; los ocupantes del segundo vehículo, María Rosa Jaumandreu Salría, de 46 años; Josefa Ariño Ainguellín, de 55 y

Fernando Guinot Seguí, de 55; también los ocupantes del primero, Concepción Vila Caminal, de 50 y su hermana Dolores, de 52.

Los dos vehículos sufrieron daños de importancia. Las diligencias fueron instruidas por la Guardia Civil de Tráfico del destacamento de Benicarló.

#### PEATÓN ATROPELLADO

En las proximidades de la ermita de San Pablo, en la carretera de Alcocácer a Villafranca, el turismo matrícula CS-3158-C conducido por Jorge Selma Altaiva, de 22 años, vecino de Castellón atropelló al peatón Federico Cardona Rivas, de 39 años.

Resultó lesionado de carácter grave el citado peatón.

#### SE SALIÓ DE LA CALZADA

En el Km. 34 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Navajas, el ciclomotor que conducía Pascual Sannaquedra Galve, de 39 años, vecino de Jérica, se salió de la calzada chocando contra una señal de tráfico.

Resultó lesionado el citado conductor y con daños el vehículo. Las diligencias fueron instruidas por la Guardia Civil de Tráfico del destacamento de Segorbe.

#### CUATRO HERIDOS AL SALIRSE UN TURISMO DE LA CALZADA EN UNA CURVA

En el Km. 49 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, término municipal de Onda, el turismo matrícula B-602.315 conducido por Francisco Gimeno Tarazona, de 52 años, vecino de Onda, a la salida de una curva perdió el control del vehículo saliendo y chocando finalmente contra un talud.

Resultaron lesionados, el citado conductor Francisco Gimeno; y sus acompañantes, José Badenes Roca, de 44 años; Francisco Sanaña Fornas, de 48 y Vicente Guinot Ramos, de 51, todos vecinos de Artesa.

El vehículo sufrió daños de consideración.

#### CHOQUE DE TURISMO Y MOTOCICLETA

En el Km. 86 de la carretera nacional Valencia - Barcelona, término municipal de Oropesa, chocaron el turismo matrícula L-7056-B conducido por Ignacio Bartra Embun, de 28 años y la motocicleta matrícula CS-31.756 conducida por Juan Bautista García Carrascosa.

Resultaron lesionados de carácter grave el conductor de la motocicleta, Juan Bautista García Carrascosa y su acompañante, José Ribes Ferrí, de 66 años.

Los dos vehículos sufren daños de alguna importancia.

**IMPORTANTE EMPRESA DE ELECTRICIDAD PRECISA PERITO O MAESTRO INDUSTRIAL OFICIALES DE 1.º**

Interesados diríjanse por escrito adjuntando «Curriculum Vitae» a DELTA, S. A.—Santo Cristo, 61.—ALMAZORA (Castellón) (Ref. Of. Col. 112).

## La Hidatidosis, una enfermedad parasitaria transmitida por los perros

Es necesario colaborar con la campaña sanitaria que se lleva a cabo en nuestra provincia

Por RAMON MOLINER (Inspector Provincial de Sanidad Veterinaria)

LA Hidatidosis humana es una enfermedad parasitaria caracterizada por la aparición de quistes en hígado, pulmones, cerebro u otras vísceras, los cuales causan graves perturbaciones en la salud e incapacitan para el trabajo a las personas que los padecen; son los conocidos vulgarmente como quistes hidatídicos, que no pueden ser eliminados sino mediante operación quirúrgica y la persona que los padece queda afectada con trastornos más o menos graves, según la parte de víscera que tiene que ser extirpada.

Toda la cadena de contagio comienza, para personas y animales cuando los pastores y los carniceros de pueblos pequeños, matan ovejas y cerdos, y encontrando hígados y pulmones con quistes, los echan a los perros, o los arrojan descuriosamente donde estos animales puedan comerlos; entonces los perros quedan infestados con los huevos y embriones, que se transforman en gusanos en el intestino del perro, el cual con las heces expulsan huevos de estos gusanos, capaces de contagiarse a personas o animales herbívoros.

Vemos, pues, que la cadena de contagio se produce siempre de la siguiente manera:

1.º Un perro sano consume hígados o pulmones que tienen quistes hidatídicos, el perro queda parasitado en su intestino por los embriones contenidos en los quistes; estos embriones transformados en gusanos, producen millones de huevecillos, que salen al exterior con las heces de los perros, al hacer estos sus necesidades. Los huevecillos puestos por los gusanos que lleva en su intestino el perro, infestan las hierbas, el suelo y el agua donde caen las heces de los perros.

2.º Las ovejas, cabras, vacas y cerdos, enferman cuando comen hierbas o bebiendo aguas de las que hayan caído heces de perro parasitados con la tenia equinococo, como anteriormente se ha dicho.

Las personas se contagian bebiendo aguas infestadas por heces de perros parasitados, dejándose lamer por ellos o comiendo frutas y verduras que hayan estado sobre suelos a los que hayan llegado heces de perro o estiércol que lo contenga, o acariciando perros que tengan gusanos, si luego se llevan las manos sucias a la boca o comen sin lavarse las manos.

3.º Cuando carniceros o pastores tiran los hígados y pulmones de ovejas y cerdos a los corrales, o a las afueras de los mataderos, son comidos por los perros, los cuales quedan así infectados por el gusano y en condiciones de convertirse en transmisores de la Hidatidosis.

Los hígados y pulmones parasitados en las reses sacrificadas, tirados en corriente de agua o enterrados bajo el estiércol de los corrales, son siempre comidos por los perros, por lo que a efectos prácticos, es lo mismo que si se tirasen al campo. Por consiguiente, siempre que un perro consume hígados y pulmones parasitados por quistes, están en condiciones de transmitir la enfermedad.

Vemos, por tanto, uno de los medios más sencillos para luchar contra esta enfermedad consiste en impedir que los perros puedan comer hígados y pulmones con quistes, para lo cual, basta con disponer de medios de destrucción de estas vísceras; en todos los lugares donde se sacrifique ganado para la producción de carne, completándolo con el tratamiento farmacológico de todos los perros.

Conjuntamente con la campaña antirrábica, se está efectuando en esta provincia una campaña de lucha contra la Hidatidosis, que consiste en dar a cada perro en ayunas, comprimidos de un fármaco que actúa destruyendo los gusanos que tuviesen.

Se espera de todos los propietarios de perros, acudir con éstos, a los lugares, días y horas que serán anunciados con la debida antelación en cada municipio.

## II CONGRESO NACIONAL DE AGENTES DE SEGUROS BARCELONA, 19 al 23 mayo 1975

Más de un millar de Agentes, representando a 27.000 colegiados de toda España, agrupados en el Colegio Sindical Nacional, se reunirán en la Ciudad Condal para tratar sobre la problemática actual de la profesión.

Para información e inscripción, dirigirse al Colegio Provincial Sindical de Agentes de Seguros, María Agustina, número 2. Tel. 22.01.63.

## CATOLICIDAD CULTOS

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9 y 10 de la mañana y a las 7:30 y 8:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8:30, 9:30, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde misas a las 7:30 y 8:30.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:15, 8, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 8:30 y 7:30.

Mañana, misas a las 8:30 y 7:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 8:30.

IGLESIA MONJAS CAPUCHINAS. — Hoy, misa a las 6 de la tarde. Mañana misas a las 9:30 de la mañana y 6:30 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 6 de la tarde. Mañana, misa a las 11 de la mañana.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30 de la mañana y 7 de la tarde.

CONVENTO MM. CAPUCHINAS. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 11:30, 12:30 de la mañana y a las 7:30 tarde.

## FUNERARIA

TURNO PERMANENTE

CABALLEROS, 28. Tel. 22.47.69

PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

CASTELLÓN

## Doña CARMEN LLORENS SALAZAR

QUE FALLECIÓ EL DÍA 4 DE ABRIL DE 1975, A LOS 76 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Su esposo, Antonio Saborit Tomás; hijos, Antonio y Carmen Saborit Llorens y María Gual y José Forcadell; nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al Santo Rosario y Misa que se celebrarán HOY, día 3, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 3 de mayo de 1975.

(No se invita particularmente).

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

### Venta de pan para mañana domingo

Se pone en conocimiento del público, que el próximo día 4 de mayo, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

Antonio Moliner Rubert. Tel. 21.87.74. Pelayo, 34.  
 José L. Cervera Peña. Tel. 22.39.51. Orfebre Santalina.  
 Jaime Rubio Galí. Tel. 21.43.94. Tenuel, 1.  
 Alfredo Adell Bellés. Tel. 22.32.68. Vera, 28.  
 Vicente Miravete Vinaja. Tel. 21.42.07. San Roque, 53.  
 José Vidal Gosalbo. Tel. 22.04.15. Tenerías, M. F.  
 Vicente Franch Zaragoza. Tel. 21.06.60. Segorbe, 23.  
 José Gual Rosell. Tel. 22.19.71. Canalejas, 33. (Grao).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar, de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia, la demanda para el consumo familiar.

Los Restaurantes, Hoteles, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ANUNCIO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN y PROVINCIA el próximo DOMINGO, día 4, por trabajos en líneas de media y baja tensión:

**CASTELLÓN**

Transf. ECHEGARAY III (Alim. Ronda Mijares-Zaragoza), entre las 8 y las 12 horas.

Transf. JACINTO BENAVENTE 220/127 V. (Alim. J. Benavente-P. Camarón-J. Juan), entre las 11 y las 14 horas.

Transf. GAS II (Alim. Dr. Ferrán-Taxida 220/127 V.) y (Alim. Rafalafena-Puig Roda, 380/220 V.), entre las 8 y las 14 horas.

Transf. TRONIO, PI GROS, GR. SANTO DOMINGO, SAN ANDRES, PREVISORA, MAESTRO ARRIETA, SALVADOR GUINOT, RICARDO CATALA, SAN LORENZO y Abonados en alta tensión de las líneas M. T. Anillo Sur Exterior y Anillo Sur Interior, entre las 7:30 y las 8 horas.

Transf. SAN ARTURO y Abonados en alta tensión de esta derivación, entre las 8 y las 13 horas.

Transf. MERCADILLO I y II, MAESTRO CHAPI, ALLOZA I y II, PLAZA LA PAZ núm. 7, MOYANO y Abonados en alta tensión de estas derivaciones, entre las 7 y las 14 horas.

**ALMAZORA**

Abonados en alta tensión de la línea M. T. PAMESA, entre las 8 y las 11 horas.

**ONDA**

Transf. APEADERO y Abonados en alta tensión de las líneas M. T. Riegos Onda y Riegos Bechl, entre las 11 y las 14 horas.

**BECHI**

Transf. BALTASAR RULL (Alim. B. Rull-C. Vergara), entre las 8 y las 14 horas.

Abonados en alta tensión de la línea M. T. Riegos Bechl, entre las 11 y las 14 horas.

**VINARÓZ**

Transf. FORET, entre las 7 y las 12 horas.

**ALCOCEBRE**

Abonados en alta y baja tensión, entre las 7 y las 14 horas.

**MUY IMPORTANTE**

LA REPOSICIÓN DEL SERVICIO SE IRA REALIZANDO DENTRO DE LOS HORARIOS INDICADOS, A MEDIDA QUE VAYAN FINALIZANDO LOS TRABAJOS.

Castellón, 2 de mayo de 1975.

## Empresa de Ascensores NECESITA VENDEDOR - REPRESENTANTE

Para Castellón y Provincia. Introducido en el ramo de la construcción. Interesados dirigirse por escrito al número 11.995 de Publicidad Lanza. Apartado de Correos, 716. Valencia.

## Vendemos parcelas en Benicasim Cien metros del mar. En terrenos totalmente urbanizados, con agua y luz

El precio más interesante todavía —SETECIENTAS CUARENTA PESETAS METRO. INFORMES: CITOSA, Mayor, 46-B. Teléfono 22.32.00. Enmedio, 136-B. Telf. 22.29.33. — CASTELLÓN.

En Benicasim: Avda. Ferrandis Salvador, s/n. Telf. 30-06-50.

CASTELLON CIUDAD - CASTELLON CIUDAD - CASTELLON CIUDAD

CULTOS EN CASTELLON (y IX)

CONVIVENCIA PACIFICA DE SIETE RELIGIONES

El ecumenismo post-conciliar, puesto en práctica



Fervor religioso en la Iglesia Filadelfia

En iglesias modestas o perfectamente construidas, en calles céntricas o de la periferia, siete puertas distintas se abren diariamente para dar cabida a otros tantos cultos no católicos que se practican en la ciudad.

des grupos podemos incluir a las cuatro denominaciones evangélicas, a los adventistas y a los Mormones, dentro de las Religiones Cristianas, señalando, dentro del capítulo de otras Religiones a los Testigos de Jehová.

IGLESIA BAPTISTA DE CASTELLON DE LA PLANA

Es la más antigua y numerosa de Castellón, aunque la cifra de sus miembros activos —más de 150— es aproximada a la dada por los Testigos de Jehová.

haberse fundado precisamente aquí. Participan de ella unos veinte creyentes que comparten las mismas prácticas de los Pentecostales.

mañana, algunos miembros de esta iglesia serán bautizados por inmersión en el mar, acontecimiento nunca realizado hasta ahora en Castellón, ya que las otras iglesias lo hacen en sus propios batisterios.

IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTAS DEL SEPTIMO DIA DE ESPAÑA

Los principales cultos en esta iglesia tienen lugar los sábados, por ser, para ellos, el único día de descanso de la semana. Los adventistas, cuya sede se encuentra en la calle Ramón y Cajal, son, además, abstemios estrictos. No beben alcohol, ni fuman, ni ingieren narcóticos.

La iglesia está atendida por un profesor del único Seminario Adventista de España, ubicado en Sagunto que, una vez a la semana —los sábados— viene a Castellón para atender a los treinta seguidores que esta religión tiene en Castellón.

LOS MORMONES

Los Mormones en Castellón componen un grupo de siete personas: Cuatro misioneros y tres seguidores de la doctrina que José Smith tradujo al inglés en 1830 publicándola en "El libro de Mormón".

Los jóvenes misioneros americanos de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días tienen la prohibición, mientras dure su actividad predicadora, de casarse.

Carteles expuestos en plena vía pública y visitas domiciliarias, son las dos vertientes básicas de la intensa labor divulgadora que los Mormones encarnan en busca de más seguidores.

LOS TESTIGOS DE JEHOVA

Son 150 publicadores, como ellos mismos se autodenominan, porque cada uno de los testigos tiene como misión predicar casa por casa sus propias creencias. Entre todas sus peculiaridades, la que más los caracteriza es su abstención de comer cualquier producto derivado de un animal sin desangrar y de su negativa a las transfusiones de sangre.

No están a favor del ecumenismo y sus cultos se basan en estudios bíblicos y preparaciones para las visitas domiciliarias. ECUMENISMO POST CONCIILIAR

La convivencia pacífica de estos siete cultos no católicos, en una capital pequeña como Castellón, pone de manifiesto la práctica del ecumenismo post-conciliar, defendiendo el ejercicio de otras creencias.

España, con la promulgación de la Ley de 1967 sobre Regulación del Ejercicio del Derecho Civil a la Libertad Religiosa, reafirmó esta postura, permitiendo la profesión de otras religiones, sin más límites que los que guarda el artículo 2:

El derecho a la libertad religiosa no tendrá más limitaciones que las derivadas del acatamiento a las Leyes, del respeto a la Religión Católica, que es la de la Nación española, y a las otras confesiones religiosas; a la moral, a los legítimos derechos ajenos. RAQUEL ACTIS Foto: HEREDIO

Después de haber detallado en un serial las características más destacadas de cada una de las siete religiones existentes hoy en la ciudad, (ver MEDITERRANEO del 23-4-75 al 1-5-75), ofrecemos hoy un breve resumen de todas ellas.

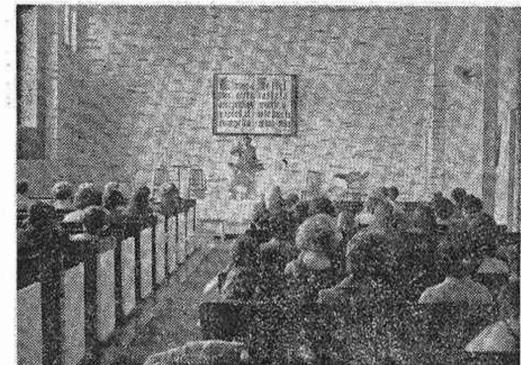
LAS SIETE DENOMINACIONES

Según la lista entregada en el Ministerio de la Gobernación —las asociaciones confesionales deben ser autorizadas por el Ministerio de Justicia, que comunica a su vez al de la Gobernación— los cultos existentes en la capital, según la denominación local, son los siguientes: Iglesia Evangélica Bautista de Castellón de la Plana; Iglesia Bautista Bíblica Eben-Ezer; Iglesia Evangélica Filadelfia; Asociación de Iglesias Cristianas Adventistas del Séptimo Día de España; Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos días de España (Mormones); Iglesia Evangélica el Shadai y la Congregación de Castellón de la Plana de los Testigos de Jehová.

LA CLASIFICACION

Si bien algunas poseen características comunes entre sí, como las dos iglesias evangélicas bautistas, o las dos pentecostales, otras poseen marcadas diferencias doctrinales. Los evangelistas, por ejemplo, se sienten bastante alejados de los Mormones y de los Testigos de Jehová.

Por esta razón, es preciso, con fines informativos, establecer una clasificación de los siete cultos existentes en Castellón. Comenzando por estructurar dos grandes grupos podemos incluir a las cuatro denominaciones evangélicas, a los adventistas y a los Mormones, dentro de las Religiones Cristianas, señalando, dentro del capítulo de otras Religiones a los Testigos de Jehová.



Culto dominical en la Iglesia Evangélica Bautista

da una, caracterizándose por marcadas diferencias. Las denominaciones correspondientes son: Iglesias Cristianas Adventistas del Séptimo Día de España y la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días de España.

Los Testigos de Jehová también cuentan con una sola asociación local que lleva el nombre de Congregación de Castellón de la Plana de los Testigos de Jehová.

Por este orden de clasificación, las características de cada una de ellas explicadas detalladamente en su día y sintetizadas hoy, son las siguientes:

IGLESIA EVANGELICA BAPTISTA EBEN-EZER

Sólo ocho miembros activos constituyen esta iglesia asociada a la FIEIDE (Federación de Iglesias Evangélicas Independientes de España). También económica y jerárquicamente autónoma, como la anterior, esta denominación se constituyó hace tres años en la ciudad y mantiene una absoluta independencia con respecto a las prácticas religiosas.

Los miembros de la Iglesia Eben-Ezer, ubicada en la Plaza Dolzainer de Tales, se consideran distintos a los pentecostales por no dar tanto énfasis al Espíritu Santo, alejados de los Adventistas por no observar estrictamente el cumplimiento del Antiguo Testamento y separados totalmente de los Mormones y de los Testigos de Jehová por diferencias doctrinales básicas.

IGLESIA EVANGELICA FILADELFIA

Es la Iglesia de los gitanos. La forman 35 miembros que en cada uno de los cultos participan del fervor religioso, conferido al Espíritu Santo, al igual que todos los Pentecostales. La sede local está en la calle Segorbe, en un modesto local construido para garage, aunque entre los proyectos del grupo figura el traslado a salones más amplios y cómodos.

En los cultos predominan los cánticos alegres, entonados a viva voz, que se escuchan siempre desde el exterior, todos los días de oración.

IGLESIA EVANGELICA EL SHADAI

Es la iglesia más joven de Castellón —se creó hace dos meses atrás—, típicamente castellonense y única en España por

Fallo del concurso

Mediterráneo

"PONGALE PIE A ESTA FOTO"

Reunido el jurado, por unanimidad, ha decidido conceder el primer premio del concurso "Pongale pie a esta foto", al trabajo presentado por José Aymerich Tormo al que corresponden tres mil pesetas.

El segundo premio, dotado con dos mil pesetas, ha sido adjudicado a G. J. Lozano, de Castellón, por este pie:



Tanta pena refleja tu mirada, tan mansa es la expresión de tu amargura, que el alma se siente acojonada ante el egoísmo del mundo y su locura.

La humildad humana, sobresaltada, se pregunta hacia qué fosos de negrura marcha esta sociedad, encaminada, olvidando el amor y la ternura.

G. J. LOZANO. Castellón

Y el tercer premio, dotado con mil pesetas, se lo lleva José Luis Ramírez, de Borriol, por el siguiente trabajo:

«Dos lágrimas en los ojos de un niño concebido por amor y nacido en la guerra. Dos estrellas líquidas, diminutas, insignificantes, pero que clegan el fuego de la metralla encendida. Dos amapolas tiernamente vidriosas y lánguidas que amorosamente florecen para mimificar los campos demolidos del Vietnam.»

JOSE LUIS RAMIREZ. Borriol

Por último se ha concedido mención honorífica al escrito presentado por una niña, Mari Carmen, de la que desconocemos sus señas.

«No flores pequeño, tu vida aún no se ha acabado. Has de luchar sin odio, aunque te hicieran mucho daño; con risas, aunque llorando te vimos; con amor aunque muy pocos te quisieron.»

La guerra es amarga y tú tan pequeño ya te has dado cuenta. No los guardes rencor. Todos somos culpables de este mundo mal hecho del que sólo conseguimos llorar, sufrir y MATAR!»

«Cuánto daría yo por poderte tener en mis brazos con una sonrisa en tus labios. Pero como dijo Cristo una vez: «Perdónalos pues no saben lo que hacen...»

A partir del próximo martes, los premiados pueden pasar a retirar el importe de su premio por la Administración de MEDITERRANEO, en la Avenida Cernuda y Velasco, 29.

Esta noche, en Lledó, la "Serenata a la Mare de Deu"

Esta noche, a partir de las 22:30 horas, tendrá lugar en el Santuario de Lledó el ya tradicional acto de la "Serenata a la Mare de Deu", dentro de los festejos programados por la Real Cofradía de la Virgen Patrona. El acto comenzará con la clásica "enramada" y la ofrenda litúrgica. Dada la duración de la serenata, la Real Cofradía advierte que la misma comenzará con toda puntualidad, a las 22:30 horas.

XXXI CURSO DE FORMACION SOCIAL Y SINDICAL

El próximo lunes día 5 de mayo, se inaugurará en la Delegación Provincial de la Organización Sindical un curso, al cual asistirán los trabajadores menores de 21 años previamente convocados.

Para el desarrollo del curso, que tendrá una duración de veinte días hábiles de 18 a 20 horas, intervendrá profesorado de la Escuela Sindical y de Juventudes y del Ministerio de Trabajo, a través del P.P.O., que informará sobre formación profesional.

Se recuerda a los empresarios y trabajadores convocados que dicha convocatoria obedece a la Ley de Contrato de Trabajo y demás Decretos Ministeriales del Gobierno que regulan la participación en el Frente de Juventudes, por lo que se ruega den las máximas facilidades para el desarrollo del curso.

Comenzó en Morella el II Coloquio Internacional de Prehistoria Participan 150 científicos de ocho países

Ante la presencia de 150 científicos, pertenecientes a ocho países, se inició en Morella el II Coloquio Internacional de Prehistoria que culminará el lunes próximo.

En el acto de inauguración, que contó con varios oradores se subrayó la idoneidad de Morella como marco físico de este encuentro y del ambiente propicio que la ciudad presta a la celebración del acto.

La apertura del coloquio, presidiada por las autoridades morellanas, fue seguida por la primera jornada de trabajo, a cargo de los doctores J. Delfaud y Gómez Tabernera, que disertaron sobre el tema "Lógica dialéctica".

En la sesión de la tarde, intervinieron los científicos Livaige, Alonso, Cuadras y Renzi que presentaron comunicaciones sobre "Fundamento de una Tipología", "Incidencia de los métodos estadísticos y matemáticos en el desarrollo del conocimiento biológico" y "Problemas de clasificación y taxonomía en Biología".

II Coloquio es polémico por la confrontación de ideas que se producen, pero pienso que se ha logrado establecer un diálogo fructífero entre investigadores, profesores y estudiantes.

«¿Qué piensa del nivel de la ciencia prehistórica en España? —Bueno, yo puedo opinar poco a este respecto. Sin embargo, es evidente que estamos en una época de cambio en el campo de la prehistoria. Creo que la confrontación de ideas es buena y que las tendencias actuales son bastante conocidas en Madrid, Zaragoza, Valencia, Las Palmas, Barcelona... Esto hace posible este coloquio, porque permite el diálogo sobre una base ya conocida. Precisamente hoy, en el campo de las técnicas matemáticas aplicadas al campo de la prehistoria hemos escuchado cuatro ponencias que nos han aportado las informaciones más recientes que se pueden conseguir hoy en el mundo.»

Finalmente, señor Lessage, ¿cuáles son las tendencias que se ponen de manifiesto en estas jornadas?

«La más acusada es la exigencia de la utilización razonada y razonable de las técnicas matemáticas, con la conciencia de las dificultades de comunicación que existen entre dos tipos de especialistas que tienen su propio conjunto de ideas y su propio lenguaje. Esta problemática todavía no se ha suscitado plenamente en el mundo. El coloquio de Morella constituye un paso cuya importancia es medible: La presencia de más de ciento cincuenta personas representa un desarrollo inesperado de la red de interrelaciones personales entre varios investigadores.»

Me gustaría añadir que, personalmente, me es muy agradable el esfuerzo de acogida realizado por las autoridades y la junta organizadora. La extraordinaria calidad de la ciudad de Morella y su paisaje realizan a toda la provincia de Castellón y da ganas de volver a visitarla como turista.

ALICIA CARCELLER

LA JORNADA DE AYER

Ayer, en la segunda jornada, intervinieron los doctores Juliá y López sobre "Aspectos de representación de objetos de piedra"; el doctor Noulat, sobre "Introducción al cálculo de las probabilidades"; el doctor de Renzi, sobre "Noción de la estadística inferencial"; la doctora Argenti, sobre "Análisis factorial F-Mode y Q-Mode, como técnica de clasificación"; el doctor Cuadras, sobre "Aplicaciones del análisis discriminante a la Prehistoria"; madame De Soneville-Bordes, desarrolló el tema "A propósito de las listas tipos, y el doctor H.nout, habló sobre "Los microlitos monolíticos".

DECLARACIONES DE JEAN LESSAGE

Al final de las sesiones del día, entrevistamos al profesor Jean Lessage.

«¿Qué opinión le merece el desarrollo del coloquio?»

«Tengo la impresión de que estamos dentro de la línea del encuentro del año pasado, y creo que llegamos a la meta respecto a las intenciones que entonces planteábamos. El carácter del

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Mañana domingo estarán de guardia en esta ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

TALLER MECANICO Y ELECTRICO Garaje Castellón, S. L. Avenida Valencia, s/n (junto cochera trolebuses).

En el Grao de Castellón prestará servicio el taller «Hermas Rodríguez», sito en carretera Almazora, 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico. SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS

K. L. G. Calle Moncada, 2. NOTA.—Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las empresas que participan en los mismo hacia los usuarios de vehículos.

TEATRO PRINCIPAL HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO 7'15 TARDE Y 10'45 NOCHE CORRAL DE COMEDIAS PRESENTA LA COMPANIA MARY CARRILLO EN LA OBRA MILENARIA "LOS BUENOS DIAS PERDIDOS" DE ANTONIO GALA CON ANGEL ARANDA TERESA HURTADO RAMON BALLESTEROS Dirección: JOSE LUIS ALONSO UN GRAN EXITO DE INTERPRETACION! Mayores 18 años VENTA LOCALIDADES: De 11 a 1, en ALLOZA, 65. A partir 5 TARDE, en TAQUILLAS TEATRO.

TEATRO PRINCIPAL LUNES 5 DE MAYO 1975 A LAS 10'30 NOCHE FUNCION DE GALA A BENEFICIO DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER RECITAL DE VIOLIN JOSEFINA SALVADOR VIOLINISTA ACOMPAÑADA POR RAMONA SANUY PIANISTA VENTA DE LOCALIDADES: Sábado y lunes de 11 a 1 en Alloza 65. Sábado tarde, domingo mañana y tarde y lunes a partir 5 tarde, en taquillas Teatro. Teléf. Alloza, 65 - 21 45 68 - Teatro: 22 47 18.

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (5453) CONSTRUCCION VILLAS chalets, piscinas, apartamentos, reparaciones, facilidades pago. Construcciones LUAL. Tel. 21 76 35.
- (5483) TALIA, ESPECTACULOS Infantiles, orquestas, variedades, circo, commiones, bodas, Navarra, 59. Teléfono 21 59 93. Castellón.
- (5315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.

## VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad, 35. Teléfono 22 31 82. Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres, Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (4840) VENDO VILLA en Benicasim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA, Enmedio, 138-bajo. Tel 22 29 33 y Mayor, 48. Tel. 22 32 00.
- (5660) VENDO PLANTA baja vivienda, 2 habitaciones, comedor, cocina y asco en Calle Roger de Lauria. Razón: Tel. 21 28 09.
- (5681) PLAYA BENICASIM, vendiendo Apartamento, Edificio Kon-Tiki, de particular a particular. Informes: 225067, noche.
- (5693) VENDO PARCELA 1.032 m. antiguo arrozal, detrás del Pinar. 300 pias. m. facilidades. Razón: 212085, horas comercio.
- (5710) VENDO APARTAMENTO en Villas de Benicasim. Razón: Teléfono 21-42-51. Castellón.
- (5724) OFRECEMOS SOLAR muy céntrico, 900 m2, tres calles, a cambio de obra o vendido. Teléfono 22-00-76.
- (6735) VENDO 2 pisos céntricos facilidades de pago a cambio de villa o parcela. Razón: Herrero, 14. Teléfono 22-62-36.
- (5749) CACHORROS Bracons alemanes, padres importados 2 60 78 47. Madrid.
- (5758) GRAN OCASION solo esta semana. Vendo bar con vivienda y un piso con plaza de garaje. A 200 metros Puerta Sol. Trato directo. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.
- (5759) BENICASIM Apartamentos Tombatosa, 1, salón comedor, 4 dormitorios dobles, 1 baño, 1 asco, 1 cuarto trasero y garaje cubierto para un coche. CITOSA, calle Mayor.
- (5760) GRUPO EUROPA II - Fernando el Católico, final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados, 3-4 habitaciones. Información obra. Horario, 11 a 1 y 4 a 6.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (6814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels: 222933 y 227963.
- (5253) SE ALQUILA local comercial de 600 metros en calle céntrica. Llamar. Teléfonos 22-12-41 - 22-56-95.
- (6723) ALQUILO PISO amueblado. R.: Ramón Lull, 39-7.º-1.ª Tarde de 6 a 7:30 horas.
- (6726) SE ALQUILA primer piso, céntrico, propio para despacho. Razón: Dama Publicidad.
- (5729) MATRIMONIO joven busca piso amueblado en Castellón o Grao Castellón. Llamar teléfono 52-13-00, Sr. Gómez, de 13:30 a 15:00 y 19:00 a 21:00 horas.
- (5740) SE ALQUILA restaurante en buenas condiciones. Condiciones a convenir. Razón: Enmedio 35-1.º. Castellón.
- (5742) ALQUILO PISO amueblado. Razón: calle Jorge Juan 101-2.º-1.ª. Por las tardes.
- (5718) SE PRECISA: Villa o piso, amueblado, muy amplio, 6 dormitorios, salón, comedor, calefacción y teléfono. Condiciones a convenir. Llamar al Tel. 22-26-00. Señor Oficial, de 8 a 17 horas.
- (6744) SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Mayor 64-2.º-esc-7.º B. Edificio Sinsago.
- (5766) SE ALQUILA en Almazora almacén de 1.300 metros. Razón: Teléfono 56-10-00.
- (5761) NOVIOS NECESITAN piso sin muebles. Tel. 21 27 49.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (5.505) GANE MUCHO dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruébelo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zirconn. Vía Augusta, 105. Tarragona.
- (5602) SE OFRECE arreglador de persianas a domicilio. Teléfono 21-73-89.
- (5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razón: calle Papa Luna, 35. (Referencia Colocación).
- (5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279).
- (5658) MATRIMONIO con un niño necesita empleada hogar externa Villas de Benicasim teléfono 300107.

(3701) SE NECESITA chica servicio todo estar. Enmedio, 91-4.º telf. 21-44-64.

(5707) SE NECESITA recepcionista. Conocimientos Francés. Para hotel. Razón: Publicidad Dama. Gral. Aranda, 6. Referencia Oficina Colocación CS-5.223.

(5741) IMPORTANTE EMPRESA de electrodomésticos necesita dependientes. Razón: Tel. 22-62-79, en horas de oficina. (Ref. Of. Colocación CS-5.123).

(5743) COMPLEJO TURISTICO TIMSHEL necesita, barman, camareros y djockey. Razón: llamar al teléfono 22-62-79 de 12 a 13:30 y al teléfono 30-00-39 de 8 de la tarde en adelante. (Ref. Of. Col. CS-5.325).

(5743) COMPANIA DE Seguros, Ramo de Enfermedad, precisa Colaboradores para Castellón y Provincia. Presentarse de 9 a 14 horas en calle Enmedio, 23-5.º, despacho 16, Edificio ROMEA, Castellón.

(6756) SE PRECISA chica hija. Navarra 39-3.º-B.

(5752) OFRECEMOS oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias con trabajo casero y direcciones mano o máquina oferta limitada. Suscripción 2000 pesetas para recibir instrucciones, material y garantía escrita de compra MONTELANC. Calvet 5. Barcelona-6.

(5753) SUPERSUELDO en casa durante horas extras. Escribir urgente adjuntando 12 pesetas en sellos a CIDA Balmes 246. Barcelona-6.

(5754) TRABAJE en casa. Elevados ingresos. Nuevo, exclusivo, fácil. Único en Europa. Información gratis: LABOR ALBA - Ref. 65. Enamorados, 23 - Barcelona 13.

(5757) SE NECESITA representante para Castellón y su provincia que tenga contactos con pintores murales. Interesados escribir al número 11.993. Publicidad Lanza. Apartado Correos 716 Valencia.

## AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Tel. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolisa.
- (7941) DKW OCASIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Tel. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolisa.
- (5205) TALLERES EL CRUCE. Compraventa de automóviles, motosierra cortacésped. Servicios Avda. Alcora 33 - 21-45-27.
- (5374) AUTOMOVILES PROCEDENTES de cambios Seat vendemos: Seat 1430, varios 124 D; 124 normal, 124 Sport muy nuevo, 850 especial, 1500 bitar, 1500 normal, 600 D. M. G. Todos CS- facilidades pago. Doctor Clará 17. Castellón.
- (5394) TALLERES ESCUDER. Seat 133 CS-B, 127 y 850 especial 4 puertas CS-A; 124 Ranchera; 1.430, 850 normal y especial; Citroen Dyane-6 y Break, Renault R-6, 4-L y 4-P 4 plazas. Simca 1000 GL. Magnificos. Revisados en talleres propios. Facilidades pago. Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21-44-17.
- (5601) AUTOMOVILES CASTALIA. Le ofrece. R-5-CS-A Seat 1430 y 1430, 5 puertas Seat 850, E. y Seat 1.500 Mini 1.000, varios, Citroen Dyane 6, impecable. General Aranda 28. 22-48-05.
- (5674) VENDO 850 o 1.430. Facilidades. Telf. 22-12-23. Horas comidas.
- (5700) DE PARTICULAR a particular vendo Austin Victoria de lujo CS-6000-A perfecto estado, interesados llamar teléfono 300107.
- (5728) CITROEN DIANE 6 compra al contado. Llamar al teléfono 21-07-54.
- (5753) DE PARTICULAR a particular vendo Morris 850. Lujo. Perfecto estado. Teléfono: 21-56-66.
- (5765) SE VENDE Renault-12. Razón: Teléfono 22-28-69.

## HUESPEDES

(3909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casaduch 44, 1.º, 2.º Tel. 22-24-18.

## MOTOCICLETAS

(5533) SANGLAS 400-E, la primera motocicleta española con arranque eléctrico. Exposición-venta y Servicio Oficial: Talleres Hermanos Quintana. Ribelles Comín, 3. Tel. 21-69-23. Castellón.

## ORTOPEDIAS

(5641) PRENDAS ADELGAZANTES. Aparatos de masaje, medias Sigvaris, calzados, medias, Ortopedia Dena. Pl. Aulas, 7. Tel. 22-14-07.

## TRASPASOS

(5736) TRASPASO BAR Condal por no atender. Razón: Navarra, 143 o en el mismo. Telf. 22-62-36.

(5745) POR NO PODER atender se traspasa Bar "La Langostia Verde". Tel. 225028. Herrero 14.

(5695) TRASPASO O VENDO bar. Buena clientela por no poder atender. Tel. 213315.

## PERDIDAS

(5738) PERDIDA dos perros grises y marrones peludos se gratificará, 222100.

## GESFINSA

DINERO SIN LIMITE  
Créditos personales, agrícolas, industriales y financieros.  
Hipotecas, descuento de letras.  
GESFINSA. Mayor, 87 Tel. 22 30 64 CASTELLON

## Clausura de un curso S.A.F.-P.P.O. de Ayudantes de Peluquería de Señoras en el Centro de Enseñanza "MANON"

Durante seis meses, se ha ido desarrollando en el CENTRO DE ENSEÑANZA DE PELUQUERIA DE SEÑORAS "MANON", un curso de AYUDANTES DE PELUQUERIA DE SEÑORAS, como centro colaborador de la Dirección General de Empleo y Promoción Social con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

El acto de clausura, tuvo lugar ayer, por la mañana en el mismo Centro iniciándose con unas palabras del Instructor del P. P. O., D. Luis Gómez Luzón, el cual agradeció la asistencia a todas las alumnas y las felicitó por los buenos resultados obtenidos, asegurándoles muchos éxitos en sus nuevos puestos de trabajo. Seguidamente, se hizo la entrega de los diplomas a las alumnas. Para finalizar el acto, el director del Centro, D. Eugenio de la Flor, dio la enhorabuena a todas las alumnas y les indicó que estaba a su disposición en cuantas dudas o problemas les pudieran surgir en lo sucesivo.

Este curso de AYUDANTES DE PELUQUERIA DE SEÑORAS, es el primero que se ha impartido en este Centro, bajo la dirección de la Gerencia Provincial del S. A. F. - P. P. O. El próximo curso está programado para el mes de octubre.

## EXCLUSIVAS

Dos artículos para una auténtica revolución de mercado (potente mundial).

Preparamos campaña publicitaria, carácter nacional -TELEVISION- y provincial -RADIO, PRENSA, CINES Y VALLAS.

OFRECEMOS a persona preparada y con grandes aspiraciones, conseguir la exclusiva y concesión provincial.

Aportación entre 2 y 5 millones de pesetas.

Para contacto personal escribanos a Ref. núm. 1.362. MABA Publicidad. Calle Gaudexer, 80. BARCELONA-6.

## CENTRO COMERCIAL LEMON

Necesita

## DEPENDIENTAS

Para

AMPLIACION DE LAS SECCIONES

PERFUMERIA

FERRETERIA

ARTICULOS BEBE

CONFECCION SEÑORA

\* Indispensable experiencia absoluta

\* Absoluta discreción.

INTERESADAS: Concertar entrevista llamando al Tel. 22-68-00. (Ref. Of. Col. CS/5.325).

## Importante Empresa, Distribuciones Comerciales en Castellón

SOLICITA

## PROMOTORES VENTAS

## VENDEDORES AUTOVENTA

BUENA OPORTUNIDAD PARA HOMBRES JOVENES DE ACCION Y SERIEDAD

SE REQUIERE:

\* Servicio Militar cumplido

\* Capacidad de relación.

\* Dedicación total.

SE OFRECE:

\* Ingreso en plantilla y Seguridad Social.

\* Retribución a convenir.

\* Incorporación inmediata.

INTERESADOS: Llamar para concertar entrevista al teléfono 21 03 05. (Ref. Of. Col. CS/5.332).

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON  
CADENA S. E. R.

7:45 Sintonía y apertura de la emisión.-7:47 Despertar con música.- 8 Matinal Cadena SER, con los principales espacios, Buenos días Señor, por el Rvdo Padre Federico Sopena, Los deportes, por Vicente Marco e informaciones de carácter general.- 8:50 Las mañanitas, show de Pepe Fernández.- 9 Cante flamenco.- 9:30 Cita en París.- 10 Matinal musical de Radio Castellón.- 11 Voces famosas.- 11:30 Notas deportivas, por Manuel Monterrer.- 11:55 Servicio meteorológico de Levante.- 12 Mediodía Cadena SER.- 12:30 Música famosa.- 13 Colizaciones de bolsa.- 13:05 La vuelta ciclista a España.- 13:10 La hora del oyente.- 13:15 Ayer y hoy.- 13:35 Festival 75. Realización de Vicente Escura.- 14 La vuelta ciclista a España.- 14:05 Actualidad 14 horas.- 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España.- 15 La vuelta ciclista a España.- 15:05 Castelloneries, programa dedicado a las tierras, los tipos y las costumbres de Castellón y su Provincia. Guion y realización de Quiquet de Castalla.- 15:55 La canción de la semana.- 16 La vuelta ciclista a España.- 16:05 Disconocida. Guion de Vicente Escura.- 16:30 Edición F-75. Programa musical realizado en directo por Manuel Monterrer.- 16:45 Rincón Fastuoso.- 17 La vuelta ciclista a España.- 18 Los superventas. Revisión de los éxitos en la vanguardia del mundo, con los hits internacionales más populares.- 18:50 Selección de Los Principales.- 18:45 Retransmisión desde el Santuario de Lledó de la Sabana y Santo Rosario.- 19:30 Palabras del Reino de Dios. Emisión religiosa con guion de Mosen Doménech.- 20:15 Música selecta: Sinfonía Fantástica, opus 14 de Berlioz.- 20:45 Resumen informativo.- 21 Los cuarenta principales.- 21:35 Galas de la SER: Escenarios: Ya podemos respirar.- 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON  
CADENA R. E. M.

MATINAL. - 7:55: Sintonía y apertura.-8: Diario hablado de España a las ocho.-8:40: Epicentro: Primera edición.-8:45: La voz de aMssiel.-9:05: Rueda de conjuntos.-9:30: Agenda femenina.-9:35: Antena deportiva.-9:40: Con ustedes Pérez Prado y su orquesta.-9:50: Los minutos del

arroz Marqués.-10: Viva la música. Primera parte.-10:30: Los Opymistas.-10:50: Radio noticia Gilgra.-11: Disco-Show.-11:30: La voz cantante.-11:45: Programa fiestas Virgen del Lledó.

MEDIODIA. - 12: Regina Coen.-12:02: Radio Noticia Gilgra. 12:04: Musical Castellón.-13: Sabor español.-13:25: Antena deportiva.-13:30: Un cuarto de siglo.

SOBREMESA. - 14: Epicentro: La voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.-14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.-15: Club de amigos. Audición de discos solicitados.-15:45: Ritos, canciones y melodías.-16:15: Confidencias.- 16:30: La ruleta del disco.

TARDE. - 17:20: Radio Noticia Gilgra.-17:25: Antena deportiva. 17:30: Viva la música. Segunda parte.-18: Desfile de intérpretes. 19: Cuarta dimensión.-19:10: La Zarzuela: Agua, azucarillos y aguardiente, de Chueca.

NOCHE. - 20: Fin de Etapa. Amplia información de la vuelta ciclista a España.-20:30: Programa religioso.-20:45: Eurodisc.-21:15: Copias.-21:30: Penalty. Revista deportiva de actualidad.-22: Diario hablado de Radio Nacional de España.-23:00: Disco Show. Edición especial.-23: Sonido orquestal.-23:55: Lectura de programas para mañana y despedida.-24: Cierre de emisión.

## RADIO POPULAR

EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.)

PROGRAMAS MUSICALES. - 8: Primera hora. - 9, 11 y 13:30: Comunicaciones telefónicas. - 9:45 y 11:45: Comunicaciones postales. - 10:30: Top 50 de España. - 15:30: L. P. a examen. - 16: El ritmo del trabajo. - 17 y 19: Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS. 13: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana. - 13:30: Calle Mayor. Información provincial. - 14:30: Diario hablado de Radio Nacional. - 20: Calle Mayor (segunda edición). - 22: Diario hablado de R. N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.- 13:50: Tiempo para el deporte. - 20:15: Tiempo para el deporte (segunda edición). - 21:45: Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS. - 7:55: Oración. - 12: Angelus. - 21: La Iglesia hoy. - 24: Oración.

## VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Para su domicilio permanente, en las calles Avda. Valencia, 15; Avda. Almazora, 18, y Zona del Camino San José. Expedientes núms. 649/74 y 665/73. Fecha de calificación, 12-6-74. Grandes terrazas. 18 años de facilidades con o sin plaza de garaje.

Precio por m²: 7.200 pesetas. Total vivienda, desde 785.160 pesetas.

Número 7 de Registro en I. N. V.

Informes en Construcciones Manuel Bellón. Camino San José, número 7, de 10 a 2 y de 4 a 7.



## PRIMER PROGRAMA

(Canal VHF)

11:15 Carta de ajuste: «Salsa catalana».  
12:00 Apertura y presentación.  
12:05 Fiesta: Programa infantil.  
13:00 Doma y enganche: Desde Jerez de la Frontera.  
14:25 Avance informativo.  
14:30 Pulso de la fe: Programa religioso por el Padre Salvador Muñoz Iglesias.

15:00 Telediario: Primera edición.  
15:30 Tenis: Copa Davis, España-Dinamarca.  
17:15 El mundo de Alicia.  
18:15 El Circo de TVE.  
19:10 Avance informativo.  
19:15 Torneo.  
20:15 Pili, secretaria ideal: «Partido».  
20:30 Informe semanal.  
21:30 Vuelta Ciclista a España.

## SEGUNDO PROGRAMA

(Canal UHF)

19:30 Carta de ajuste: Zarzuela. «La tabernera del puerto».  
20:00 Presentación y avances.  
20:01 Retransmisión deportiva.  
21:30 Noticias: Resumen informativo.  
21:35 Crónica 2: Revista de actualidad, dirigida por Carlos Sentís.  
22:00 Por los caminos de Frank Schubert.  
22:30 Auditorium: «L'itinerario».  
24:00 Ultima imagen.

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON



SOMOS ESPECIALISTAS DE ELECTRODOMESTICOS

Oiga de martes a sábado en las antenas de «La Voz de Castellón», CLUB 4.ª DIMENSION, en directo desde la sala de sonido ELECTROCRIS.

## Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL. - Hoy, 7:30 tarde y 10:15 noche, «BOR-SALINO AND C». Eastmancolor, con Alain Delon y Catherine Rouvel. A. mayores 18 años.

ASTORIA. - 7:30 y 10:30, «TONY ARZENTA». Technicolor 70 mm. Alain Delon y Carla Gravina. M. 18 años.

DON HILARION (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. I. Ballester, 19. A. Mayores 18 años.

SABOYA. - Segunda semana. 7:30 y 10:15, «VERANO DEL 42». Technicolor. Jennifer O'Neill y Gary Grimes. Mayores 18 años.

AVENIDA. - 7:30 y 10:15, «NO PROFANAR EL SUEÑO DE LOS MUERTOS». Eastmancolor. Cristina Galbo y Raymond Lovelock. Mayores 18 años.

REX. - 7:30 y 10:15, tercera semana de éxito de «TOCATA Y FUGA DE LOLITA», en color. Arturo Fernández y Aparo Muñoz (Miss Universo). Mayores 18 años.

RIALTO. - Continúa 9:15 tarde, «EL DESAFIO DE LOS GIGANTES». Technicolor, y estreno de «LA DIOSA SALVAJE». Eastmancolor. Eva Miller y Ricardo Merino. Tolerado menores.

CINE SAN PABLO-CONDAL 2. 8:45 tarde, continúa, Sophia Loren en MATRIMONIO A L ITALIANA, Eastmancolor, y LOS CUCHILLOS DEL VENGADOR, Cinemascope y color. A. mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal). Hoy sesión 9:45 noche, UN LADRON VIENE A CENAR, Eastmancolor, y Anthony Esteffén en DALLAS, Eastmancolor. A. mayores 18 años.

INFORMACION NACIONAL

ESPAÑA AL DIA

Una delegación comercial de Arabia Saudí

El próximo 5 de mayo llegará a Madrid una delegación de Arabia Saudí, que estudiará, durante sus estancias en España, las posibilidades de incrementar los intercambios comerciales entre los dos países.

Possible nueva utilidad de los molinos de viento

Los molinos de viento pueden llegar a producir energía eléctrica si se les aplica una mecánica de invención norteamericana, con lo que se podría encontrar una buena utilidad para los molinos manchegos, ninguno de los cuales se utiliza ya para moler grano y extraer harina.

Proyecto de ley, a las Cortes

Un proyecto de ley sobre industrialización de los residuos urbanos a través de la eliminación, recuperación o reciclado de sus materiales, ha sido enviado por el Consejo de Ministros a la Presidencia de las Cortes, según informa hoy el «Boletín Oficial de las Cortes».

El 27, apertura de la Feria del Campo

En la próxima Feria Internacional del Campo será inaugurada el 27 del corriente y a iniciativa del Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García Baxter, tendrá lugar en el transcurso del certamen una reunión de los ministros de agricultura de Iberoamérica; a fin de mantener un amplio intercambio de temas actuales del mundo agrícola en el contorno del bloque latinoamericano.

Ascenso de Martínez-Vara del Rey a teniente general

El «Boletín Oficial del Estado» de hoy publica el ascenso a teniente general del Ejército del Aire a don Fernando Martínez-Vara del Rey y Córdoba Benavente.

Ultima promoción de artilleros en Segovia

Segovia celebró ayer la festividad del Dos de Mayo. Además del acto acostumbrado que se venía celebrando en el Alcázar segoviano, ha tenido lugar también la inauguración de un nuevo curso en la Academia de Artillería, a la que han llegado los componentes de la que será la última promoción de Artillería que se formen en Segovia.

Presunto autor de un incendio forestal

Un agricultor, Jaime Serrano Saladie, fue detenido por la Guardia Civil en Tivissa (Tarragona) como presunto autor de un incendio forestal que se declaró en aquel término y que afectó a un monte de tres hectáreas, destruyendo más de un millar de pinos.

Grave situación en el hospital de San Pablo

Por medio de una carta abierta a la opinión pública, los médicos del hospital de San Pablo, de Barcelona han puesto de manifiesto la situación por la que atraviesa el centro sanitario y que consideran de extrema gravedad. El escrito está firmado por el comité de dirección del cuerpo facultativo.

Encierro de medio centenar de actores

Desde primera hora de la tarde se encuentra encerrado en el Sindicato Provincial del Espectáculo un grupo de aproximadamente medio centenar de actores, entre los que se encuentra la mayoría de los componentes de la llamada Comisión de los Once.

Fallecimiento de la soprano Badía de Agustí

Ha muerto en Barcelona la célebre soprano catalana, Concepción Badía de Agustí. Nació en 1897. Desde su infancia fue discípula del maestro Granados, dando su primer concierto a los quince años. También estudió con el maestro Felipe Pedrell y colaboró constantemente con Pau Casals y su orquesta. Sus fidelísimas interpretaciones del maestro Granados le dieron fama universal.

PLENO DEL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO EL PROXIMO DIA 13 Se estudiará el texto de la ponencia de régimen de incompatibilidades

MADRID, 2. (Pyresa). — El próximo día 13 se celebrará una sesión plenaria del Consejo Nacional del Movimiento, en la que se tratará el texto del Informe de la ponencia de régimen de incompatibilidades de los concejales nacionales, según confirmó a los periodistas el secretario primero del Consejo Nacional, don Baldomero Palomares, al término de la reunión celebrada hoy por la comisión permanente. Dicha comisión se reunió hoy bajo la presidencia del vicepresidente del Consejo, señor Herrero Tejedor, asistiendo a la misma sus miembros y, entre ellos, el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, D. Rafael Cabello de Alba.

Ha tomado posesión de su puesto en la comisión permanente el consejero nacional don Adolfo Suárez, recientemente designado miembro de dicha comisión por Su Excelencia el presidente del Consejo Nacional. El señor Herrero Tejedor le dirigió unas palabras, en las que expresó la satisfacción que le causa su presencia, e lo que se

Las relaciones entre ESPAÑA y U. S. A. en los últimos veinticinco años

El 16 de julio de 1951 llegó a España el Jefe de Operaciones Navales de los Estados Unidos, almirante Sherman, primer contacto norteamericano con el Gobierno español para tratar sobre el establecimiento de bases militares en la Península. Después de una serie de conversaciones, se llega al 26 de septiembre de 1953 a la firma del «convenio relativo a la ayuda para la mutua defensa» entre España y los Estados Unidos de América. Firman el histórico documento el ministro español de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín-Artajo y el embajador americano en Madrid, James Clement Dunn.

Este primer convenio se basaba en tres puntos distintos: a) Un tratado de ayuda para la mutua defensa, con una vigencia de diez años y la previsión de dos posibles prórrogas de cinco años cada una. b) Un convenio defensivo, en virtud del cual se establecían las bases militares de utilización conjunta hispano-norteamericana. c) Un convenio de ayuda económica.

Anticipándose a la caducidad de estos pactos, el Gobierno español inició nuevas conversaciones con los Estados Unidos, a partir del 14 de enero de 1963. El dilatado diálogo condujo, el 26 de septiembre de 1963 (diez años de los primeros convenios), a la firma de una declaración conjunta y un canje de notas, acontecimientos que tuvieron lugar en Nueva York.

En la cronología de los convenios hispano-norteamericanos, superadas las etapas primera (1953-63) y segunda (1963-68), se llegaba a una tercera que se abre el 26 de septiembre de 1968 con un período de consultas y que da paso, en julio de 1969, al intercambio de notas diplomáticas por el que se prorrogaba el convenio defensivo de 1953 hasta el 26 de septiembre de 1970. Según los términos de la prórroga, ambos Gobiernos habían de utilizar este período final para negociar un nuevo pacto.

Las negociaciones comenzaron en los primeros meses de 1970 con el ministro español López Bravo y el secretario de Estado norteamericano William Rogers como interlocutores. La conclusión de las mismas fue el convenio de amistad y cooperación firmado el 6 de agosto de 1970 en Washington, con una vigencia de cinco años. Contempla varios

Un accidente de tráfico hizo que se descubriera un matadero clandestino

BURGOS, 2 (Pyresa). — Un accidente de circulación, que afortunadamente no tuvo graves consecuencias, ha permitido el descubrir un matadero clandestino. El accidente, que ocurrió hace unos días en la carretera Sagunto-Burgos, término municipal de Ortiñuela, dio lugar a que uno de los vehículos quedase allí aparcado, en espera de ser retirado por su propietario. Al hacerlo, se notó la falta de la mayoría de los repuestos que portaba el coche, accesorios e incluso alguna pieza del motor. La Guardia Civil procedió a investigar y localizó otro vehículo propiedad de Vicente Subinas Camarero, de 59 años, industrial y vecino de Mabrillos de Lara, que portaba alguna de las piezas desaparecidas. Al ser interrogado, se confesó autor del robo, así como de otros varios. Se inició entonces un registro de la casa propiedad del mencionado encontrándose en la misma un matadero clandestino, cuyas carnes legalizaba con un sello falso, y que posteriormente, vendía al público en Burgos y Vitoria. El sacrificio de las reses lo verificaba en un local carente de las más elementales condiciones de higiene y seguridad sanitaria, sin intervención alguna del veterinario, con evidente peligro para la salud pública. El detenido, junto con los objetos recuperados, ha pasado a disposición judicial.

LA POLICIA DESALOJO LOS TRABAJADORES ENCERRADOS EN LA CURIA DIOCESANA DE GRANADA

GRANADA, 2. (Pyresa). — Sobre las once de esta noche la fuerza pública procedió al desalojo de los aproximadamente cincuenta obreros de la construcción en paro que se habían encerrado en la tarde del pasado martes en la curia. La policía, que desde el primer momento montó un servicio de vigilancia en las proximidades del edificio, penetró en la curia e identificó a todos los obreros presentes. En total se practicaron unas diez detenciones quedando el resto en libertad.

ESPAÑA recibe de U. S. A. un trato comercial de segundo orden

MADRID, 2. (Servicio de documentación de Pyresa). — Aunque los Estados Unidos considere a España como un importante aliado, por su posición estratégica, en lo que se refiere a las cuestiones relacionadas con la defensa de occidente y de las posiciones americanas en Europa, lo cierto es que no da a nuestro país el mismo tratamiento en el frente de las relaciones comerciales, como viene a demostrar la inclusión de España en la «lista negra» de países a los cuales los Estados Unidos no concede preferencias comerciales en forma de tarifas preferenciales aplicables a una amplia gama de productos, debido a supuestas diferencias que existen en el terreno comercial entre los dos países. Todo esto estaría muy bien, si los datos no echaran por tierra semejantes consideraciones, por demostrar que precisamente en ese terreno las ventajas resultan enormes para los Estados Unidos y no para España.

BOLSA-BOLSA-BOLSA

Terminó la semana con la tónica del equilibrio

MADRID, 2. (Pyresa). — Termina la semana bursátil con una sesión con la misma tónica general de equilibrio, pero apareciendo esta mañana más posición de dinero, destacan entre éstas, construcción, que gana 0'98 puntos con alzas del orden de 7 enteros en Dragados y Valderivas, los demás sectores sin apenas variación con diferencias muy cortas, entre las bajas, destaca Petróleos que cede 0'60 puntos, con bajas de 3'50 en Energía y 1 en Petróleos. El índice general cede 0'03 puntos. Por grupos en el sector bancario avanzan 0'12 puntos los comerciales y ceden 0'36 los industriales, siendo lo más destacado las ampliaciones en Ind. de Cataluña, Valencia y Zaragoza; sube 10 enteros Santander y 3 Bankinter, por el contrario, baja 6 Bankiunión y 5 Fomento. Muchos repeticiones en su valores el sector eléctrico, que también se ha mostrado equilibrado, avanzando tan sólo 0'06 puntos con diferencias muy cortas en sus valores, gana 1 entero Unión e Hispano, baja 4 Catalana de Gas y 2 Sevillana. Al cierre continuaba el mercado equilibrado y sin esperar muchos cambios para la próxima sesión del martes.

Table with 2 columns: DERECHOS and values for various companies like Banco de Valencia, Sevillana de Elec., Campsa, etc.

SESION CALMADA

BARCELONA, 2 (Cifra).—Tras el paréntesis del jueves, la Bolsa de Barcelona cierra esta semana con una sesión encalmada, sin que las numerosas ampliaciones de capital, que empezaban hoy, hayan proporcionado un clima más activo durante la contratación.

El poco volumen de negocio y el sostenimiento general de los cambios, con ligero predominio de la oferta, han sido otras características de la jornada. Al cierre se apreciaba una mejor disposición del dinero. En total, se han contratado 106 clases de acciones, de las que 37 suben, 37 bajan y 33 repiten. En índice ponderado cede seis centésimas y cierra a 109,64.

FALTA DE ORDENES

BILBAO, 2 (Cifra).—La falta de órdenes, como consecuencia de su anulación por fin de mes, se ha hecho notar en esta primera sesión de mayo, que cierra la semana en la Bolsa.

Por otra parte, se ha observado inhibición de los grupos. La falta de animación ha sido la principal característica, ofreciendo un volumen muy corto del negocio y unos cambios firmes. En general, mejoran los valores bancarios, se advierte resistencia en torno a las eléctricas, una posición más segura de los valores siderometalúrgicos y ligera debilidad en los químicos. Las perspectivas al cierre son favorables, ante el mayor dominio de la demanda. Índice general, 108,25+0,21. De 73 valores que cotizan suben 35, bajan 22 y repiten 16.

MERCADO DE DIVISAS

Los cambios registrados ayer en el mercado de divisas de Madrid, según comunica el Banco de España, fueron los siguientes:

Table with 3 columns: Divisas convertibles, Comprador, and Vendedor. Lists exchange rates for various currencies like Dollar USA, Franco francés, etc.

CICLO DE ESTUDIOS FINANCIEROS

Organizado por la Delegación de Hacienda y la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón

Con sujeción al programa que se detalla, ha de tener lugar en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio (Avenida del Rey D. Jaime, núm. 29), durante los días 5, 7, 9, 12 y 14 del mes de mayo en curso, a las 7:30 de la tarde, un Ciclo de Estudios Financieros de particular interés, dentro de la línea de colaboración entre ambos organismos y el deseo de un más claro y efectivo acercamiento entre Contribuyentes y Administración. Lo mismo la Delegación de Hacienda que la Cámara Oficial de Comercio, se complace en invitar, tanto a la clase mercantil, como a los profesionales y público en general, a la asistencia a dicho Ciclo.

PROGRAMA

- DIA 5 DE MAYO: Tema: SITUACION ACTUAL DEL PROCEDIMIENTO RECAUDATORIO. Ponente: D. Juan Borillo Gual. Técnico de Hacienda. DIA 7 DE MAYO: Tema: NORMALIZACION CONTABLE: ESPECIAL REFERENCIA AL PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD Y AL DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA. Ponente: Sta. doña M.ª del Carmen Montejo Sastre. Intendente al Servicio de la Hacienda Pública. DIA 9 DE MAYO: Tema: LINEAS BASICAS DEL CONTROL DEL GASTO PUBLICO EN ESPAÑA. Ponente: D. Fernando Sales Gargallo. Interventor de Hacienda. DIA 12 DE MAYO: Tema: LAS DESGRAVACIONES EN EL IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS. Ponente: D. Juan Corro Rusech. Administrador de Tributos. DIA 14 DE MAYO: Tema: PRESENCIA DE LA ADMINISTRACION ANTE LOS TRIBUNALES. Ponente: D. Serafín Rios Mingarro. Abogado del Estado.

SALA ARTEX EXPOSICION DE OLEOS Y ESCULTURA Oleos de ANDRES L. REYES Escultura de LEONARDO BORRAS Hasta el día 7 de Mayo Horas de visita de 7 a 9:30

# **ahorro familiar s.a.** **en su Última Fase de Suscripción** **anuncia la próxima conversión** **de sus Cuentapartícipes** **en Accionistas.**



**ahorro familiar s.a.**

General Mola, 57-59 - Tel. 401 24 00 - MADRID-6  
Herrero, 24-2.º Tel. 22 11 82 - CASTELLON

**CAPITAL SOCIAL: 65.000.000 de Pts.**  
**CUENTAS EN PARTICIPACION: 928.000.000 de Pts.**

Miembro de la Asociación Nacional Sindical de Entidades  
de Inversión Colectiva en Inmuebles para Arrendar.

# ¿SE PODRÁ CONTROLAR LA MEMORIA?

Según el doctor David Brachman, en una reunión científica celebrada en Nueva York, por medio de una serie de sustancias químicas podría ser posible llegar al control de la memoria y de las comunicaciones intercerebrales.

NEUVA YORK, 2. (Pyresa). — Por medio de una serie de sustancias químicas podría ser posible llegar al control de la memoria y de las comunicaciones intercerebrales, según una teoría sobre el funcionamiento de las neuronas o células del cerebro expuesta por el doctor David Brachman en la reunión de la Academia Americana de Neurología, celebrada recientemente.

Hasta ahora se aseguraba que la neurona era una de las células que más duraban y menos se reproducían, pero según Brachman las células nerviosas están constantemente disolviéndose y reestructurando los canales de comunicación, de acuerdo con las funciones que el cerebro desea realizar. Lo más importante de la teoría del doctor David Brachman es que pueden mejorarse el estado mental y nervioso de los ancianos y llegar al control de la memoria y de las comunicaciones intercerebrales, por-

que, según él las neuronas no constituyen compartimentos estancos, sino que están estrechamente relacionadas unas con otras y en continua transformación.

Existen en el cerebro seis sustancias llamadas neurotransmisoras, la más conocida de las cuales es la acetilcolina. Basándose en los estudios realizados, a estudiantes que se sometieron voluntariamente a las pruebas, se les administró acetilcolina y se comprobó que ésta hizo más lenta sus funciones cerebrales, pero al administrarles una segunda droga las funciones se restablecieron.

Las nuevas sustancias químicas pueden beneficiar las comunicaciones existentes entre las células cerebrales, en especial en los ancianos y el proceso de desgaste y renovación puede ser superado. En el mismo sentido se están realizando estudios con otra serie de células del organismo humano.

# Yemen del Sur devolverá los cinco anarquistas a Alemania

La importancia de la devolución de los cinco terroristas, liberados contra el rescate de Peter Lorenz salta a la vista. Supone una seria advertencia, pues demuestra que ningún país está dispuesto a dar "hospedaje" a los liberados mediante actos terroristas.

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César SANTOS.)

Con la contestación «es posible que no tarden en ser devueltos a la República Federal», se evitan en los ministerios de Asuntos Exteriores y del Interior, en Bonn, informaciones concretas sobre el rescate del político berlinés secuestrado Peter Lorenz. Lo que comenzó siendo un rumor se ha visto confirmado por declaraciones del portavoz gubernamental Klaus Boelling. Si bien tampoco Boelling ofreció informaciones concretas, fuera de toda duda está que, más tarde o más temprano, los cinco anarquistas serán devueltos a Alemania Occidental y, por supuesto, no para seguir disfrutando de la libertad.

Que la República Federal pida la extradición o que sea el Gobierno de Yemen del Sur quien se los devuelva de «motu proprio», sin trámites «protocolarios» viene a ser lo mismo. En cualquier caso la extradición no puede pediría Bonn sino los Estados federados en cuyas cárceles se encontraban los terroristas en el momento de ser cangeados por el político berlinés. Los Gobiernos de estos Estados han elevado ya solicitud de extradición y al Ministerio de Asuntos Exteriores correspondiente ahora dar curso a la misma. Berlín, Baviera y Rhenania-Westfalia pidieron la extradición de los «cinco liberados» ya a primeros de marzo, muy pocos días después de haber sido puesto en libertad Peter Lorenz.

NINGUNO DE LOS RUMORES que circularon durante semanas sobre el paradero de los terroristas ha sido confirmado. Que estos hayan abandonado en algún momento la República Popular del Yemen y hayan vuelto a regresar es poco probable. Ciertamente, al parecer, que durante algún tiempo las autoridades suryemenitas perdieron la pista de los cinco terroristas y que fueron localizados hace poco más de una semana, encontrándose actualmente, recluidos en un hotel, bajo vigilancia de funcionarios alemanes de los servicios de seguridad. Esto hace suponer que su regreso puede ser, a lo sumo, cuestión de días. Por lo visto el Gobierno en Adén no es siquiera partidario de que se gestione la extradición sino que prefiere «expulsarlos del país» lo que traducido al cris-

tiano significa meterlos en un avión para que sean conducidos a Alemania y del aeropuerto de aterrizaje a sus respectivas celdas.

La importancia de la devolución de estos cinco terroristas salta a la vista. Para los compañeros todavía no capturados por la policía alemana y que siguen planteando y llevando a efecto atentados, supone el regreso de los «cinco anarquistas» una lección seria, esto es, que la liberación de cualquiera de los encascelados mediante actos terroristas tropieza con el inconveniente de que ningún país está dispuesto a darles «hospedaje» y a última hora

o se refugian nuevamente en la clandestinidad o vuelven a entrar por la puerta de la celda que abandonaron. Lógicamente debería esta certidumbre —sin olvidar el ejemplo de resistencia ofrecida por Bonn en el caso de Estocolmo— frenar todos los planes de rescate por la violencia. No va a ser así sin embargo. Pese a todas las medidas de seguridad que Bonn está adoptando, este mes de mayo que acaba de dar comienzo, en cuya segunda quincena se iniciará el proceso contra el «núcleo fuerte» de la banda Baader-Meinhof, pudiera transformarse de mes de las flores en el mes de las explosiones.

# NIEGAN LA AYUDA PEDIDA POR FORD PARA LOS REFUGIADOS

La negativa de la cámara de representantes estribó en que el presidente, antes de caer Saigón, en la misma solicitud pedía ayuda humanitaria y enviar tropas a Vietnam.

WASHINGTON, 2 (Efe). — La ayuda solicitada por el presidente Ford de 337 millones de dólares para los refugiados survietnamitas, fue rechazada por la Cámara de Representantes a pesar de que ya contaba con la previa aprobación del Senado.

La negativa de la cámara estribó en que en la solicitud de Ford, hecha con anterioridad a la caída de Saigón, figuraban simultáneamente la petición de ayuda humanitaria y la de enviar tropas a Vietnam del Sur en caso de necesidad, autorización esta última a la que ya se había opuesto anteriormente el Congreso al denegarle a Ford el envío de tropas a país ninguno de Indochina.

En una declaración por medio de un portavoz, el presidente

Ford dijo que la acción de la cámara estaba en contra de los principios que habían formado Estados Unidos, un país que abrió sus puertas a los emigrantes y refugiados de otros países.

Por su parte, un portavoz del Fcúgóno informó anoche que buques de evacuación estadounidenses se retiraron de las zonas costeras survietnamitas y se dirigieron al este en el Pacífico con miles de refugiados vietnamitas, habiendo concluido de esta forma la operación de evacuación marítima norteamericana.

Finalmente, fuentes norteamericanas informaron que los Estados Unidos trasladaron hoy a la isla de Gam a 3.703 refugiados survietnamitas que se encontraban en la base aérea de Utapao, en el golfo de Thailandia.

# CINCO CONTINENTES

## Londres reconoce al nuevo Gobierno de Camboya

Gran Bretaña anunció hoy su reconocimiento del nuevo Gobierno comunista de Camboya. El Ministerio británico de Asuntos Exteriores ha dicho también que el Gobierno está consultando a sus aliados sobre el reconocimiento del nuevo Gobierno de Vietnam del Sur.

## Ted Kennedy: USA debe reconocer los gobiernos de Camboya y Vietnam

El senador Edward Kennedy demócrata por Massachusetts, dijo anoche que los Estados Unidos deberían reconocer a los nuevos Gobiernos de Camboya y Vietnam.

Kennedy dijo que Japón y la República Federal de Alemania, a la que los Estados Unidos derrotaron en la segunda guerra mundial, se llegaron a convertir en los más firmes aliados de los Estados Unidos por los esfuerzos que realizó para atraerse.

## Himno nacional de Vietnam del Sur

«Radio Saigón» ha emitido repetidas veces el tradicional himno nacional de Vietnam del Sur, al parecer con el objetivo de dar la impresión de que el nuevo Gobierno no está dominado por Hanoi o de que no trata de romper totalmente con el pasado.

Vietnam del Sur venía utilizando en las ocasiones necesarias, pero Vietnam del Norte lo silenció totalmente desde 1954, mientras que la emisora del Vietcong no lo emitió nunca.

## El primer ministro israelí se entrevistará con Ford

El primer ministro israelí, Isaac Rabin, se entrevistará con el presidente Ford en Washington después de las conversaciones que el mandatario norteamericano mantendrá con el presidente Sadat el próximo junio en Austria, informó la radio nacional israelí.

## Australia: El mayor robo de la historia

El mayor robo de la historia de Australia se ha realizado en

Perth, por tres hombres armados que se apoderaron ayer de la nómina del personal de una oficina de recaudación de impuestos. Se llevaron 165.000 dólares australianos, unos doce millones y medio de pesetas.

## 9 por 100, índice de paro USA

El índice de paro en Estados Unidos está a punto de alcanzar el nueve por ciento; en estos momentos se eleva a más de ocho millones el número de personas que se encuentran sin trabajo.

Hacia 34 años que el índice de paro no alcanzaba la cifra del 89 por ciento registrada en abril, informó hoy el Departamento de Trabajo.

## Huelga de médicos en Italia

Los ambulatorios italianos permanecerán prácticamente cerrados, a partir de hoy, durante cuatro días, a causa de una huelga a escala general de los médicos pertenecientes a la mutualidad.

Los médicos reivindican una reforma sanitaria que supere la insuficiencia de la asistencia pública, y en interés de todos los ciudadanos.

## Conversaciones chipriotas

Dirigentes greco y turco-chipriotas concluyeron hoy una reunión de cinco días que ha tenido más éxito de lo que esperaban las autoridades de la ONU, ya que en principio los jefes de las comunidades, Grafkos Clerides, greco chipriota y Rauf Denktaş, turco chipriota, acordaron mantener su diálogo y reunirse o bien en Nueva York o en Viena antes del 15 de junio.

## Derrota electoral laborista

Los millones de británicos que hace 15 días recibieron con entusiasmo el anuncio de mayores impuestos se desquitaban votando contra los laboristas en las elecciones municipales del primero de mayo.

Aunque los laboristas pudieron seguir controlando 22 de los 56 ayuntamientos que hoy se disputaron, tuvieron que ceder cuatro a los conservadores y además disminuyeron su mayoría en otros distritos municipales.

# “La agitación no conduce a la independencia”

## Otra vez habla Hassan II

PARIS, 2 (Efe). — El Rey Hassan II de Marruecos ha hecho unas declaraciones al diario «Le Figaro» en las que insiste sobre los mismos conceptos que expuso el pasado lunes por la radio nacional francesa.

No obstante, cuando el monarca se refiere al problema del Sahara, lo hace en forma más breve y moderada que lo hizo en la referida ocasión. Hassan II dice al diario que en este punto se encuentra enteramente, profundamente y sinceramente sereno pues la agitación no conduce a la independencia, ni son los problemas internacionales los que llevan a la restitución de una parte del territorio.

Preguntado porque ha aplazado la fecha de las elecciones, el monarca contestó que las elecciones generales fueron aplazadas porque piensa que el país en período electoral es un país que hace «strip tease». Los partidos políticos y los grupos sindicales han dado pruebas de tal cohesión para nuestro problema número uno (el Sahara) que no sería desagradable e inútil para el estado que se demostrasen, por razones puramente internas, las dimensiones domésticas que puedan existir a propósito de los partidos políticos.

Se refiere también el monarca marroquí a la reserva mostrada

por el presidente Bumedian sobre la reivindicación marroquí sobre el Sahara occidental, diciendo que «la única preocupación del presidente argelino era saber lo que pasaría con el Sahara, ya que es vecino de este territorio y su futuro puede plantear problemas de seguridad para su país».

La publicación de esta entrevista en «Le Figaro» coincide con la preparación de la visita oficial que efectuará a Rabat a partir de mañana el presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing.

## ALEMANIA: SEIS MUERTOS AL ESTRELLARSE UN «MIRAGE» CONTRA UNA CASA

VECHTA (Baja Sajonia R.F.A.), 2 (Efe). — Seis muertos —cuatro niños, un adulto y el piloto del avión—, así como varios heridos, es el balance provisional de la catástrofe que se produjo hoy al estrellarse un reactor militar belga contra una casa de las afueras de esta ciudad.

La policía y los bomberos siguen buscando a otros cuatro niños desaparecidos que se podrían encontrar entre los escombros de la casa.

El reactor —que formaba parte de una formación de cinco aparatos militares— chocó, al parecer, ligeramente contra otro reactor de su escuadrilla y se precipitó contra un edificio de tres pisos.

A consecuencia del terrible impacto, los restos del aparato, prototipo «Mirage», quedaron esparcidos en un radio de un kilómetro y produjeron innumerables daños en los edificios colindantes, muchos de los cuales comenzaron a arder.



**SAVA**

Los vehículos ligeros SAVA cubren todas las necesidades del pequeño transporte. Camiones duros y ágiles construidos por ENASA que garantiza su alta calidad.

**SAVA es... PEGASO**  
desde 850 a 5.000 kg.

**Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.**

Carretera de Valencia-Barcelona, Km. 61,700  
Tel. 56 01 25/26. CASTELLÓN.

*“trate con profesionales”*

**Importante Empresa**

NECESITA

**AJUSTADORES  
TUBEROS  
CALDEREROS  
SOLDADORES**

CATEGORIAS DE OFICIALES DE 1.ª Y JEFES DE EQUIPO

SE OFRECE:

- Buena retribución, recientemente mejorada
- Transporte en AUTOPULLMAN hasta pie de obra y regreso

INTERESADOS PRESENTARSE EN OBRA

4.ª PLANTA SIDERURGICA DE PUERTO DE SAGUNTO  
OFICINA DE PERSONAL DE SADE S.A.

**Importante Empresa**

NECESITA

**ELECTRICISTAS-  
MONTADORES  
CONEXIONISTAS**

CATEGORIAS DE OFICIALES DE 1.ª Y JEFES DE EQUIPO

SE OFRECE:

- Buena retribución, recientemente mejorada
- Transporte en AUTOPULLMAN hasta pie de obra y regreso

INTERESADOS PRESENTARSE EN OBRA

4.ª PLANTA SIDERURGICA DE PUERTO DE SAGUNTO  
OFICINA DE PERSONAL DE SADE S.A.

## FEISAL HABIA DECIDIDO BAJAR EL PRECIO DEL PETROLEO

LITTLE ROCK (Arkansas), 2. (Efe). — El rey Feisal de Arabia Saudí dieciocho horas antes de ser asesinado había decidido bajar los precios del petróleo, dice un médico de esta ciudad, actualmente en Arabia Saudí, en un periódico local.

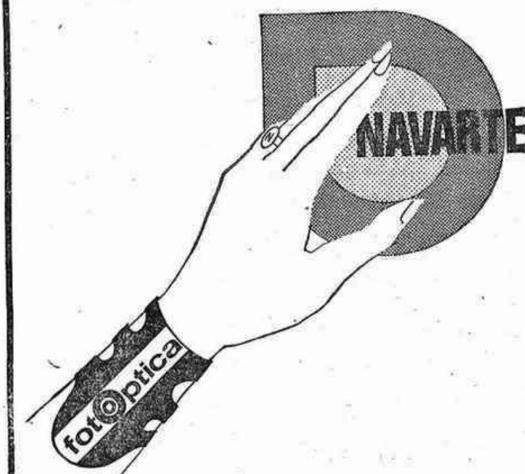
En un artículo en exclusiva publicado en un periódico de esta ciudad, el doctor Jasper McPhail, actualmente director del equipo de cirujanos del hospital del Rey Feisal en Arabia Saudí, dice que el rey decidió rebajar los precios del petróleo de 11 a 6 dólares el barril, oponiéndose a su decisión varios miembros de su Gobierno.

«Esta decisión, sin embargo, no fue nunca anunciada», dice McPhail. Añade que esta información la obtuvo de altos funcionarios saudíes que asistieron a los debates sobre la reducción de los precios del petróleo.

McPhail asistió al rey cuando fue herido de muerte, y actualmente se encuentra en los Estados Unidos contratando médicos y enfermeras para llevarlos a Arabia Saudí.

**GEAN** Plaza Alcázar de Toledo, 12 Benasal, 2 Teléfonos 22 48 26 - 21 22 42 CASTELLÓN

**Linde** Aire acondicionado INSTALACIONES FRIGORIFICAS

**PRIMAVERA**

DELE VIDA Y COLOR A LOS MOMENTOS GRATOS DE SU VIDA.

**fotOptica**

**NAVARTE**

- \* GAFAS DE SOL Y GRADUADAS
- \* CAMARAS FOTOGRAFICAS
- \* TOMAVISTAS DE CINE
- \* PROYECTORES DE CINE
- \* BRUJULAS
- \* BAROMETROS
- \* TERMOMETROS
- \* LUPAS
- \* PRISMATICOS

ENMEDIO, 24 CASTELLÓN

LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

MARINO BASSO, quinta victoria al "sprint"

Más ruido que nueces desde Vinaroz a Cambrils con alguna escaramuza y fuerte tren

CAMBRILS, 2. (Del enviado especial de PYRESA, Antonio G. Rimada). — Hoy ha sido la "batallita del Ebro" por entre las sierras de Montale de camino para Tortosa. Ha ganado, como ya va siendo costumbre, el italiano Marino Basso, al meterse en un sprint fuerte y apretado y para que esto ocurra necesariamente tiene que haberse disputado en nada la pelea anterior. Los 173 kms. de hoy se han ido, bajo fuerte sol, en una

serie de escaramuzas la primera de ellas mientras el Ebro guardaba silencio al arrimarse a su delta de Amposta. Allí, sin el menor respeto para la paz del paisaje que pedía aderezos de tortilla de patata, litro y medio de Priorato y filetes empanados, saltaron en guerrilla Viejo, Pedro Torres, Oliva, Vanente, Den Hartog, Eric Leman, Loysch, Ferreira, Swerts, Van Inste, Lora y Zuberu, y acaza que se atacarán, arropándose y frenándose

unos a otros según la estrategia de cada cual, aguantan durante siete kilómetros que son los que van desde las últimas bajadas de la sierra de Cavalls a las primeras de la de Montalt, otra vez con el Ebro de por medio.

El foguero quedó apagado y aparentemente no se ha notado nada, pero está claro que las fuerzas han tenido que responder a quien las tenía, y han tenido que faltarle a quien ya andaba mal. La llegada a Cambrils, fraccionada y con muchas diferencias de tiempo en algunos casos, son buena prueba de ello.

Y allí mismo replica el «Kas» en otra miniguerra con Linares, Pesarrodonna y Oliva, ataque que se ven obligados a repeler Den Hartog, Loysch, Tamames, Lezcano, Martins, Perletto y Francioni. Aguantan todos ellos durante otros tres kilómetros, esta vez por tierras de moras (Mora de Ebro y Mora la Nueva) y caen de nuevo antes de llegar a los collados de Falset y Teixeta, leves «tachuelillas» de Montsant, antes de bajar a toda velocidad hacia Cambrils, en las puertas de la Costa Brava, donde muchos ciclistas dormirán (?) esta misma noche, porque, lógicamente, faltan alojamientos para meter a todo lo que arrastra este festival.

La historietita de hoy, calor y otra vez olor a mar, termina como es costumbre: todos apretaditos, juntitos, en amor y compañía, y el bueno de Marino Basso que se pone en 75.000 pesetas ganadas en sus cinco etapas. Hoy ha habido guerra, un poco al estilo de Gila, pero por lo menos se han sacudido un poco la monotonía de precedentes jornadas. Y ha habido guerrita de equipos, saliendo la moza responsable cuando hacia falta para neutralizar ofensivas sorprendentes, siempre a la vera del Ebro. Amén.

CLASIFICACIONES EN LA ETAPA

- 1.—Marino Basso, 4-39-50 (10 segundos de bonificación).
2.—Wilfred Wesemael, 4-39-50 (4 segundos bonificación).
3.—Jean Jacques Fussien, id.
4.—Luc Leman, id.
5.—Domingo Perurena, id.
6.—André Delcroix, id.
7.—Roger Rossier, id.
8.—Ramón Medina, id.
9.—José de Cauwar, id.
10.—Ventura Díaz, id.

Han quedado fuera de carrera Hulzenbosch, aquejado de dolencia en la vesícula biliar, y llegaron fuera de control Prinsen y Smit.

CLASIFICACION MONTAÑA, ETAPA
ALTO DE CAVALLS: Menéndez, Torres, Abilleira.
COLLADO DE FALSET: Esparza, Torres, Abilleira.

CLASIFICACION GENERAL, MONTAÑA

Abilleira, 71 puntos; Torres, 54; Oliva, 47; Viejo, 44; Den Hartog, 28.

CLASIFICACION METAS VOLANTES, ETAPA

TORTOSA: Tamames, Santisteban, Mendes.
MORA LA NUEVA: Mendes, Santisteban, Santos.

CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

Mendes, 16 puntos; Santisteban, 12; Smit, 8; Oliva, 6; Perurena, 6.

CLASIFICACION POR PUNTOS, ETAPA

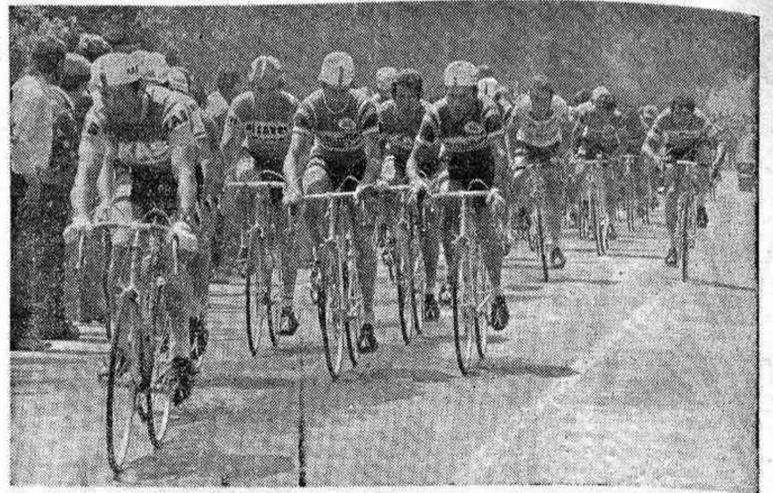
Basso, 26; Wesemael, 26; Fussien, 17.

CLASIFICACION POR EQUIPOS, ETAPA

Alsaver, 13-59-30; Super Ser, id.; Magi Flex; Kas; Frisol.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

Kas, 131-38-18; Super Ser,



131-37-04; Coelima, 131-39-48; Monteverde, 131-40-52; Benfica, 131-42-22.

PREMIO A LA COMBATIVIDAD, ETAPA: Medina, del Monteverde.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Lasa, 43-57-47
2.—Martins, 43-58-29
3.—Torres, 43-58-37
4.—Ocaña, 43-58-39
5.—Manzanque, 43-58-43
6.—Viejo, 43-58-49
7.—Pesarrodonna, 43-58-58
8.—Perletto, 43-59-00
9.—Kulper, 43-59-04
10.—Rego, 43-59-09

PARADOR

EL CASERIO

VILLARREAL

FIESTAS DE SAN PASCUAL 1975

INAUGURACION: VIERNES DIA 9

¡¡FABULOSO PROGRAMA

DE ATRACCIONES Y ESPECTACULOS!!

RITA PAVONE

ROCIO JURADO
MOCEDADES

LOS VALDEMOSA

MARIA ALBAICIN

MARI CARMEN Y SUS MUÑECOS

SERENELLA

FORMULA V

ELISEO DEL TORC

Y su conjunto

Clan JUNE «Nosotros Unidos»

Jaime Palacios y D-2

Conjuntos: Nueva Dimensión y Los Mentosol

Información, abonos y reservas:

OFICINAS DEL PARADOR

Calle Teniente Coronel Torrente-VILLARREAL

CARITAS POR INDOCHINA

\* SE OFRECE COMO CAUCE PARA LA COMUNICACION DE BIENES DEL PUEBLO DE DIOS.

\* EN FAVOR DE MAS DE UN MILLON DE NIÑOS, ANCIANOS, INVALIDOS... DE VIETNAM - CAMBOYA, EN PELIGRO DE MORIR SI LA HUMANIDAD NO RESPONDE URGENTEMENTE CON SU AYUDA.

PUEDEN USTED ENTREGAR SU DONATIVO EN:

\* CARITAS DIOCESANA, OBISPO AHEDO NUM. 2 - SEGORBE.

\* O EN F.O.I.C.A. CALLE GOBERNADOR NUM. 7.

TEL. 22 29 50 - CASTELLON.

INDICANDO: Para la cuenta "CARITAS POR INDOCHINA"

Advertisement for STYLSAF, a furniture store. It features a logo with a stylized 'S' and the text 'STYLSAF EL MOBILIARIO COMERCIAL QUE AYUDA A VENDER'. Below this, there is an image of a 'gondola' (a metal shelving unit) and the text 'MOSTRADORES VITRINAS GONDOLAS EXPOSITORES ESTANTERIAS'. A small circular logo with 'S' is also present. The bottom part of the ad says 'SOLICITE PROYECTO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO A NUESTRO DISTRIBUIDOR' and 'Joaquín Plansola, S. L. Ronda Mijares, 36, 38 y 48 - Teléfono 21 76 57 CASTELLON'.

SORTEO DE LOS OCTAVOS DE FINAL DE LA COPA

MADRID, 2 (AHI). — En los salones de la Real Federación Española de Fútbol, se ha celebrado esta tarde el sorteo para los octavos de final de la Copa del Generalísimo. Presidió el señor Pérez Payá con los directivos señores Borrachero, Pánuero, Pérez Fla, Zalba, y el secretario general señor Ramirez. Ocupó un lugar en la misma presidencia, en representación de la prensa deportiva, el periodista don Ricardo Piña. Participaban en este sorteo los vencedores de las eliminatorias anteriores, Las Palmas, Celta, Barcelona Atlético Sporting, Betis, Burgos, San Andrés y Orense, así como los ocho primeros clasificados en la primera división, en la temporada anterior: Barcelona, Atlético de Madrid, Zaragoza, Real Sociedad, Atlético de Bilbao, Granada, Málaga y Real Madrid.

Atlético de Madrid-Barcelona Atlético.

- Real Sociedad-Burgos.
Málaga-Las Palmas.
Sporting-Granada.
Celta-Zaragoza.
San Andrés-Barcelona.
Betis-Athletic Bilbao.
Orense-Real Madrid.
Estos partidos se jugarán los días 1 y 4 de junio.

TENIS

DOS VICTORIAS DE ESPAÑA SOBRE DINAMARCA, EN COPA DAVIS

MURCIA, 2. (AHI). — España aventaja a Dinamarca por 2 victorias a 0 al término de la primera jornada de su eliminatoria por la Copa Davis, de tenis, que se disputa en las canchas del Murcia Club de Tenis.

Tras el triunfo de Higuera sobre Christensen en el primer partido, por 6-3, 6-4 y 6-1, Manuel Orantes consiguió el segundo punto para el equipo español, al imponerse a Elvstroem por 6-3, 6-3 y 6-0.

BALONCESTO FASE SECTOR CAMPEONATOS DE ESPAÑA

En la fase sector de los Campeonatos de España Junior, que se está desarrollando en Vinaroz ayer se produjeron los siguientes resultados:

Barcelona, 106-Bazán, 49.
Renfe, 69-C. R. Villarreal, 47.

Tiro de Pichón ESTA TARDE, TIRADA

EN «SAN HUBERTO»

A las cuatro de esta tarde, en el chalet de tiro de "San Huberto", tendrá lugar la última tirada del ciclo preparatorio. Constará la picha de cinco pichones sin exclusión, premios el setenta por ciento de las entradas, más un trofeo de plata para el ganador.

Advertisement for JCB (John Deere Construction Equipment) featuring a large image of a wheel loader. The text 'seguridad' is written in a large, stylized font. Below the image, it says '22 Bases de Servicio propias garantizan la seguridad de su Seguridad efectiva y económica. Mínima paralización con mayor rendimiento. Cuando ud. adquiere una JCB asegura una buena elección amparada por una seguridad de servicio. JCB SEGURIDAD DE SERVICIO'. At the bottom, there are small images of other JCB equipment: 'Retr excavadoras 180°', 'Excavadoras 360°', and 'Palas de ruedas articuladas'. The ad concludes with 'Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.' and 'Carretera de Valencia-Barcelona, Km. 61,700 - Tel. 56 01 25/26 CASTELLON' and the slogan 'trate con profesionales'.

# VIDA DEPORTIVA

## Y MAÑANA EL CADIZ EN EL ESTADIO CASTALIA PROBABLE QUE, MARTIN SANTOS, TONIN Y RUIZ NO PUEDAN SER ALINEADOS POR ACUMULACION DE TARJETAS

A media tarde de ayer regresó el equipo de Sevilla. Parece que no hubo lesionados, pero, si un poco de desgusto porque se pudo sacar mejor provecho del partido, ya que según las crónicas — que nos ratificó Cela —, el equipo castellonense tuvo un cuarto de hora fenomenal que atrasó a los sevillistas y el gol del empate se veía llegar. Como también, dentro de ese cuarto de hora tan primoroso, pudo llegar el triunfo con un poco más de acierto en el remate a gol cuando ya todo el equipo andaluz empezaba a mostrarse desahogado.

En fin, ha sido una lástima porque se jugó lo bastante bien para que el conjunto castellonense no regresase de vacío de Sevilla.

Ahora, bien lo lamentable, aún

doliendo, no ha sido el no haber sacado un punto en el Sánchez Pizjuán, sino que dentro del mismo, del partido, hayan ocurrido unas cuantas torpezas que pueden causar al equipo tres ba-

jas, la de Tonin, Ruiz y Martín Santos, ya que los tres fueron amonestados con tarjeta blanca, que, acumuladas a las que ya sufrían (tres por jugador), les puede costar el consa-

bido partido de suspensión a los tres.

Según tenemos entendido, Ruiz, fue amonestado por parar el balón con las dos manos en jugada que no requería peligro alguno. A Martín Santos por agarrar de un contrario, y a Tonin, por "mofarse" (textual en el acta del árbitro) de un contrario, cuando en realidad fue el "contrario" el que le agredió y merecedor de la expulsión según se vio en todo el campo.

En fin, el caso es que ambos, Tonin, Ruiz y Martín Santos, lo probable es que sean sancionados y se queden en la grada este partido en el Cádiz.

Por tal motivo, el señor Obradovic, parece ha dispuesto que el jugador repescado del Villarreal, Salvador, se reintegre al grupo que ha de hacer frente al conjunto gaditano. De que sea alineado o no, eso depende ya de las circunstancias y pareceres del preparador Obradovic.

Como Claramunt parece se resintió de su lesión en el partido con el Sevilla, queda también en el capítulo de dudosos, pues ya que en él queda asimismo Corrales. Así que nada sorprendería que Antonio González, de encontrarse recuperado totalmente, saliese también camino de la concentración que tendrá lugar esta tarde a la hora de costumbre.

Hasta después del entrenamiento de esta mañana, con sus pruebas pertinentes, y conocerse el fallo del Comité de Competición, no se sabrá con quienes va a contar el doctor Obradovic para el partido de mañana con los gaditanos, que llegarán muy fuertes a Castellón después de su sonado triunfo sobre el Oviedo. Pero, de pasada, bueno es que digamos que el Castellón no está para ofrecer concesiones a la galería, esto es, que debe in-

terarse todo para conseguir un buen triunfo sobre el cuadro que entrena Sabino Barinaga. Un equipo éste, el Cádiz, que todavía, aunque remotas, tiene posibilidades de conseguir la tercera plaza que también da acceso al ascenso automático.

JOSE TEN

## CHISPAZOS CON SONRISA

Por PEPE

Leemos. «El Castellón pudo empatar en Sevilla». Anda, y ganar también. ¿Es que estaba prohibido?

—oOo—

Otro que tal. Decía un locutor refiriéndose a un partido de la jornada que se jugó el jueves: «Carnevalli paró un formidable penalty».

Amigo, el penalty siempre es penalty, de calificativo nada, o se mete, o se para.

—oOo—

Estupendo. La rondalla «Els Llauradors» contestan a Raquel Actis en conversación con ésta:

—Somos cultivadores, ante todo, del folklore valenciano. En fin, ya sabemos que, en el País Valenciano, aparte toda clase de hortalizas que se cultivan, también se cultiva el folklore. Muy importante para la entrada de España en el Mercado Común.

—oOo—

Siguen diciendo Els Llauradors a Raquel Actis:

—Una de las caras de nuestro long-play la dedicamos enteramente a estos temas, ya que iba destinada a todas las plantas de Esso de los países americanos de habla española.

Así que ya lo saben ustedes, los cultivadores del folklore valenciano, al darse cuenta de lo pobres que iban los de la Esso de hispanoamérica en esta especie, se ofrecen para que esas plantas arropen al folklore valenciano tan rico en vitaminas.

—oOo—

«El folklore valenciano está en decadencia?», pregunta Raquel.

Pero, señorita. ¿Cómo va a estar en decadencia si exportan a todas las plantas de Sudamérica?

—oOo—

Sensacional. En la ciudad cada día, del Paseante, se nos dice: —El verano ya está aquí.

¿Y cuándo llegará? Nosotros lo esperábamos allá a mitad de junio. Pedimos disculpas en nombre de todos esperando que mañana se encuentre en el Estadio para saludarle.

—oOo—

Aprendiendo con sonrisa. La primera maravilla del mundo se estima que es las Pirámides de Egipto. Se calcula en mil millones de dólares el coste de su construcción de levantarias ahora.

\*\*\*\*\*

### PROXIMA APERTURA SALON DE BELLEZA ROSES

CALLE MAYOR, 55 Bajo CASTELLON

### CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

<b>CAMISAS</b> <b>Arpon</b> R. SOCIEDAD — ZARAGOZA	<b>RELOJ</b> <b>RADIANT</b> R. MADRID — AT. BILBAO	<b>tervilar</b> MURCIA — BARCELONA
<b>RENE BARBIER</b> ELCHE — MALAGA	<b>BRANDY FABULOSO</b> GRANADA — GIJON	<b>VERMOUTH</b> <b>AQUILA ROSSA</b> BETIS — VALENCIA
<b>pinturas</b> <b>BRUGUER</b> CELTA — HERCULES	<b>FINISTERRE</b> SEGUROS GENERALES ESPAÑOL — SALAMANCA	<b>calzonas • slips • camisetas</b> <b>Ferrys</b> LAS PALMAS — AT. MADRID

**Dejenos las llaves de su apartamento o chalet**



En unos días montaremos la nueva decoración de su apartamento se lo haremos más confortable mejor. Adelántese a las próximas fiestas y disfrute de su nuevo apartamento.

**Apartamento para 6 personas desde 36.600 ptas.**

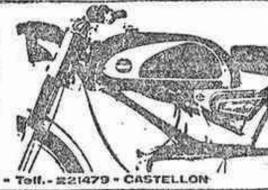
**MUEBLES TARRAGONA**  
Trinidad, 132 CASTELLON

VALENCIA: Convento S. Francisco, 8    ALCIRA: General Asensio, 27  
SUECA: Carretera Alicante s/n.

**MENOS PRECIO PARA MAS CALIDAD**

**DERBI 50 cc**  
el mejor ciclomotor del mundo

la demuestra consiguiendo en lucha con 22 marcas el Campeonato del Mundo



Agencia oficial: **DERBI**  
IBEM Barriolomó Reus, 46 - Telf. 221479 - CASTELLON

### REGIONAL PREFERENTE

ESTA NOCHE EN «LA COSA»,  
CATARROJA - ONDA

Ha causado gran impacto entre los aficionados ondenses el magnífico partido jugado el pasado domingo en «El Fornás» por nuestro equipo frente al Acero, el que se las vio y deseó para poder triunfar con un precario 3-2. Y es que nuestros jóvenes jugadores, incorporados al equipo tras las desagradables circunstancias que han concurrido a nuestros Club en la actual temporada y cara a la próxima, van entrando en juego y a su entusiasmo y entrega, van sumando concentración y juego y logrando nuestro objetivo, contar para la próxima temporada con un plantel que nos conceda ilusión y alegría.

De ahí que el partido de hoy, sábado, muy bien planteado por la Directiva local, ya que en los días festivos son ya muchos los ondenses que vamos a disfrutar de las delicias del campo, unos a los chalets, otros a «les casetes» y otros «al pino verde», por lo que el nuevo horario y fecha de sábado, a las 10 de la noche, haya causado grata impresión.

nuestros muchachos pensando en el futuro.  
VERDADES

### Campo Javier Marquina

GRAO DE CASTELLON  
MAÑANA, DOMINGO  
A LAS 11'30 MAÑANA

CAMPEONATO DE SEGUNDA  
CATEGORIA REGIONAL

**F. FLORS**  
**C. F. SAN PEDRO**

### ESTADIO Castalia

MAÑANA DOMINGO A LAS 4'45 TARDE  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
SEGUNDA DIVISION  
**CADIZ C. F.**  
**C. D. CASTELLON**

Partido declarado PRO «SECCIONES DEPORTIVAS»

	PUBLICO	SOCIOS
SILLA DE PALCO	500	200
TRIBUNA CENTRAL	500	200
TRIBUNA LATERAL	400	150
TRIBUNA PREFERENCIA	350	150
TRIBUNA DELANTERA	250	100
TORRE	250	100
TORRE DE PIE	150	50
GENERAL DE PIE	150	50
INFANTILES	75	

NOTA.—VENTA DE LOCALIDADES en Alloza, 65.

SEGUNDA DIVISION			
Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.			
<b>B</b> OVIEDO	<b>H</b> SABADELL	<b>J</b> BARACALDO	
<b>C</b> CORDOBA	<b>S</b> SEVILLA	<b>T</b> SANTANDER	
<b>N</b> CASTELLON	<b>S</b> TARRAGONA	<b>T</b> VALLADOLID	
<b>O</b> CADIZ	<b>B</b> BURGOS	<b>O</b> ORENSE	

### SIGNOS CONVENCIONALES

—El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin del partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, averías telefónicas; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra

TONIN,  
SUSPENDIDO  
POR UN PARTIDO

MADRID, 2. — Entre los acuerdos del Comité de Competición, figura la suspensión por un partido de Tonin, por acumulación de amonestaciones.

# LA MUJER EN LA POLEMICA (I)

## "EL VARON ES EXPLOTADO SIN ESCRUPULOS POR LA MUJER" (ESTHER VILAR)

### Betty Friedam: NO AL MACHISMO Y A LA EDUCACION DIFERENCIADA

Y se levantó la polvareda. Distintos zapateos, entre ellos el de la argentino-alemana Esther Vilar, sacudieron el polvo que, sobre el escenario de la civilización occidental protagonizan a diario el hombre y la mujer. Y el mundo se dividió en guapas y feas, explotadores y domados. La obra comienza a ser interesante. Los espectadores aplauden, critican. El desarrollo del tema, adopta otro cariz. Las Women's Lib continúan, mientras tanto, interpretando el mismo rol sobre la igualdad. Algunos bostezan, otros claman alabanzas. Betty Friedam, una de las más internacionales figuras feministas, acapara mucha gente en Madrid. Ya no hay tonos intermedios. Sobre el escenario, sólo se ve el blanco y el negro.

#### LA POSICION FEMINISTA ¡VIVA LA IGUALDAD!

La norteamericana Betty Friedam, calificada como la última feminista, continuadora de los movimientos que, desde las post-primarias del siglo XIX, comenzaron a encarnar algunas mujeres de su país, revive con sus teorías todos los derechos de igualdad reclamados desde los tiempos de Wilson. Pero pide más. En sus fervientes discursos, reclama para la mujer la libertad sexual, el libre derecho al aborto y a la píldora. Paralelamente, solicita la dignificación de su trabajo, la no renuncia al amor y condena al machismo y a la educación diferenciada, clamando a gritos una pronta reestructuración social.

Betty Friedam comenzó a ser conocida mundialmente a raíz de su libro, «The Feminine Mystique», que, publicado en 1936, le valió el Premio Pulitzer. La obra de esta líder feminista, judía, doctora en Psicología, divorciada y madre de tres hijos, conoció posteriormente la traducción en trece idiomas.

A pesar de su edad —54 años— la autora de «La mística de la femineidad», sigue acumulando datos, confeccionando artículos, pronunciando discursos y recorriendo mundo con la idea de cambiar una situación que ella considera injusta, a pesar de las opiniones contrarias de muchas mujeres de dentro y fuera de su país.

#### ESTHER VILAR: LA OTRA CARA DE LA MONEDA

Esther Vilar, 38 años, argentina, de padres alemanes, médico, ex estudiante de sociología, comenzó a mostrar con sus teo-

rias que la mujer no es víctima, sino victoriosa, sometiendo al hombre, durante siglos, a la explotación más despiadada. Primero, determina sus gustos y más tarde, apunta la polémica Esther en su lenguaje agresivo, lo convierte en la máquina que

#### SER MUJER ES UN NEGOCIO

La discutida médico-escritora parece decir en sus escritos o de sus intervenciones a través de las cámaras de televisión, que ser mujer es un negocio. La rentabilidad de este negocio depende, claro está, de la doma del varón. Las armas utilizadas para ello están expuestas precisamente en un libro llamado «El varón domado», que en su primera edición ella misma ofició de editora, hasta que Grijalbo, S. A., con sede en Méjico, Barcelona y Buenos Aires, adquirió los derechos. El título se transformó en best-sellers en numerosos países y Esther Vilar pasó a ser tan popular y polémica como el controvertido tema de la mujer. El libro que, según algunas informaciones, tiene 21 traducciones, motivó también una réplica concreta. Dos alemanas publicaron otro libro llamado «La mujer domada».

#### EL MODELO FEMENINO CAPITALISTA

Las posturas feministas norteamericanas, según Esther Vilar, serían un problema interno de aquella nación, si no fuera porque los Estados Unidos, su modelo, en muchos aspectos, de los demás países capitalistas.

La autora de «El varón domado», en su capítulo sobre las «Women's Lib», y tras decir que en ningún país del mundo se comercializa tanto el impulso sexual masculino y las mujeres demuestran tan desenfadadamente su pensamiento explotador, expresa:

«Eso no quiere decir que la norteamericana sea cruel con su hombre. Las muje-

res no son crueles con los hombres, porque, generalmente, éstos no tienen para ellas la importancia suficiente como para martirizarlos; sólo en las películas hay mujeres que destrozan intencionadamente a un varón. Lo que sí quiere decir es que la norteamericana es aún menos capaz que cualquier otra mujer de considerar al varón como un hombre, como un ser humano.»

#### LA MUJER, UNA FELICIDAD CARA

Esther Vilar, con el desenfadado



Betty Friedam. Se necesita reestructurar la sociedad para lograr la igualdad de la mujer.

## Esther Vilar y las feministas, dos esquemas y un solo personaje

que la caracteriza, desde la óptica de un análisis que nada tiene de contagio con respecto a las tesis ya remanidas, y vislumbrando la realidad como la contrapartida lógica de esta era de los anti-todo, añade sobre el tema de las mujeres norteamericanas, originadoras del movimiento feminista:

«El norteamericano sabe que la felicidad no puede venir sino de la mujer y que las mujeres cuestan dinero. Está dispuesto a pagarla. Paga por anticipo durante su juventud, al contado durante la fuerza de su edad y por diferido cuando ya está muerto.»

Más adelante, añade: «La norteamericana es la mujer mejor pagada del mundo... se pinta, se empolva, se tiñe más que todas las mujeres y, aunque tiene fama de ser excepcionalmente inteligente, gasta más dinero que todas las demás mujeres en vestidos y demás disfraces.»

#### UN PROBLEMA DE FEAS

En el último capítulo de «El varón domado», que ya alcanzó varias ediciones —la primera por parte de la misma Esther Vilar

y las siguientes por Grijalbo—, la autora dice:

«Pero hay un motivo muy importante para interesarse por la norteamericana: ese motivo se llama Women's Liberation, el movimiento de liberación de las mujeres. Pues es verdad que las mujeres norteamericanas lo pasan bien, mejor que las demás; pero no todas las mujeres norteamericanas. El mismo sistema que procura tantas ventajas a la mayoría tiene que volverse inevitablemente contra una minoría de ellas: contra las mujeres que no son atractivas.»

En otra parte del mismo capítulo, Esther Vilar comenta:

«Simone de Beauvoir abrió el camino a las demás escritoras: Betty Friedam, Kate Millet, Germaine Greer. La una copió a la otra y todas se excedieron en su celo en aportar pruebas de la infamia masculina; pero sobre su verdadero tema, sobre la mujer, no escribieron nada que valga la pena... Por eso ha fracasado otro movimiento de Women's Liberation: comba-

tió a supuestos enemigos que eran amigos y no descubrió a los amigos reales...»

«...El cuento de la discriminación contra la mujer era una ficción, y es imposible poner en escena una insurrección sin contar más que con una ficción. Pero los que pagan esa derrota son también los varones. En un país en el que el varón es explotado sin escrúpulos por la mujer como lo es en los EE. UU., un movimiento que pugna por conseguir más derechos para las mujeres, se convierte en un movimiento reaccionario.»

Lo que sí podemos asegurar al finalizar el primer reportaje de este serial, es que Esther Vilar no copió a nadie. Sus historias son exclusivas, y al leerlas, a más de un lector se le cayeron las gafas de asombro. Lo mismo ocurrió ante su aparición por televisión. El tema sirvió para el comentario prolongado, mientras los hombres comenzaron a analizar su situación para ver si realmente eran o no varones domados.

RAQUEL ACTIS



Esther Vilar: Algunas mujeres tienen menos inteligencia que un chimpancé, sin embargo, triunfan.

# CUBA EN SEIS DIAS (II)

Segundo día de nuestra estancia en La Habana. Los treinta grados de temperatura y la diferencia de horario —seis horas menos— con España, lo combatimos con el excelente café cubano. Después de la cena de la noche anterior mantuvimos una conversación de casi una hora con el ministro de Educación. Durante el transcurso de la charla nos fue sirviendo el «mojito», bebida cubana a base de ron, hielo, azúcar, limón, un poco de agua y una ramita de hierbabuena. A partir de este momento íbamos a tomar ron, en sus distintas variaciones, a todas las horas.

El ministro de Educación de Cuba, José Ramón Fernández, a quien también llaman «Galligo Fernández», mide algo más de un metro ochenta, pero es muy corto. Tremendamente activo, nervioso. Se ríe con un movimiento rítmico de sus hombros, sonríe continuamente. Es amable y cariñoso. Sus manos son enormes, como las de un campesino o las de un jugador de baloncesto. El ministro corta caña todos los años durante quince días y fue jugador internacional de baloncesto. El único día que je hemos visto con chaqueta fue en esta primera visita. Después, sólo le veíamos vestido con pantalón oscuro y con el típico blusón cubano o con una camisa de manga corta. Nunca usa corbata. Le molestan los magnetófonos, como a casi todos los cubanos.

#### CARRERAS UNIVERSITARIAS

«Antes del triunfo de la revolución existían carreras en Cuba, como la ingeniería eléctrica, que no contaba en el país con más de cien alumnos. O la ingeniería mecánica, que sólo existía en la Universidad de Oriente. Otras muchas carreras, como la metalurgia o la ingeniería de minas, genéricamente no existían o había dos o tres graduados de empresas yanquis, dueñas de vidrios y haciendas de este país, que tenían su propio técnico. Cuando esas empresas fueron interven-

das, sus técnicos se marcharon. Cero que esto hace evidente que hayamos tenido que apelar a la ayuda de otros países. Así, hemos graduado numerosos ingenieros eléctricos en la República Democrática Alemana. Multiples ingenieros en extracción, prospección y procesamiento del petróleo en la Unión Soviética, algunos en Argelia y Rumania. Y así en diferentes especialidades. Cuando miles de estudiantes cubanos han hecho sus estudios en el extranjero y ya están incorporados y trabajando».

«En el sector agropecuario, nuestros técnicos se han graduado en Bulgaria. Hemos tenido especialistas estudiando el cultivo del arroz en China y en otros países de Asia, porque realmente los ingenieros agrónomos brillaban por su ausencia. La ingeniería pecuaria no existía, está en desarrollo ahora. Los veterinarios se dedicaban a dar tratamientos a porcos y gatos domésticos. Su salario era un carterón con la figura de un perro... bueno, yo quiero saber si esto se come o sirve al desarrollo de un país que tiene una ganadería extensiva, una caña extensa y que es un país superpoblado. Cuba tiene 55 habitantes por kilómetro cuadrado. Sin pecuaria y sin grandes riquezas mineras, como no fuera el níquel que se extrae y, sin ningún tipo de procesamiento, se exportaba. Sin otras riquezas ¿qué desarrollo podríamos tener?».

#### TODO SE IMPORTABA

«Si alguien necesitaba una batería, le preguntaban en la tienda de qué marca y velocidades le quería. Al día siguiente llegaba en el avión de contrabando el coche hasta los calcetines. Exportábamos el tabaco en rama y nos llegaban los cigarrillos en sus diferentes tipos. Nunca ha sido más verdad que éramos vendedores de materia prima a bajos precios e importadores de productos elaborados a altos costos. Vendíamos el cacao y nos vendían los bombones. Y así cada día nos encontrábamos más cerca del mono».

## BIENVENIDA DEL MINISTRO DE EDUCACION. LA EDUCACION TIENE PRIORIDAD EN LOS PLANES DE LA REVOLUCION. -- EL PENSAMIENTO DE JOSE MARTI -- 68.000 UNIVERSITARIOS EN LA ACTUALIDAD.

Por FRANCISCO VALLS  
(Enviado especial de Pyresa)



«La educación tiene prioridad en los planes de la revolución.»

#### EN EL MINISTERIO DE EDUCACION HABLAN LOS TECNICOS

En el curso 56-57 la escolarización de muchachos entre los seis y los doce años de edad, era del 56,4 por ciento, y en el curso 73-74 del 99,5 por ciento. —Conocemos la excelente cam-

paña de alfabetización nacional que llevaron a cabo en el año 1961. ¿Podría hablárnos de ella? —Fue una batalla más. Más dura que la batalla en la sierra, en el campo o los llanos. Las condiciones en que hubo de realizarse fueron nefastas y sin embargo triunfamos. Se hizo un llamamiento a los estudiantes de la enseñanza media, principalmente. Se constituyó con ellos lo que se llamó el ejército de alfa-

betización, integrado también por otros elementos.

—¿Quiénes componían, entonces, el ejército de alfabetización?

—En mayor número, como he dicho, los estudiantes. A ellos se unieron amas de casa, jubilados, obreros, trabajadores... se integraron en núcleos que se denominaron: instructores populares, brigada obrera «Patria o muerte», brigada «Conrado Benítez» y un numeroso grupo de maestros nacionales. En total la fuerza alfabetizadora estaba compuesta por 268.420 miembros. Pero los inicios de la alfabetización comenzaron allí en La Sierrita, antes de la revolución. La campaña en plan masivo se desarrolló en 1961.

—¿Qué índice de analfabetos arroja Cuba antes de la campaña?

—Un 23 por ciento, pero en la población rural existía un 40 por ciento. Fue en el campo donde se hizo más difícil la labor. Había que localizar los analfabetos y convencerlos para su aprendizaje. Algunos se negaban. Se hacía necesario conculcarlos para que colaborasen con buena disposición de ánimos y desearan sinceramente alfabetizarse. Tuvimos que hacerles comprender que aquello era bueno para ellos.

—¿Cuántas mujeres componían el ejército de alfabetización?

—Más del 50 por ciento de los alfabetizadores eran mujeres.

—¿Se produjo algún incidente, alguna anomalía, en el desarrollo de la campaña?

—Sí, algunas. Más que anomalías, viles asesinatos. Un ejemplo: en la zona de Escambray asesinaron al alfabetizador Manuel Acuña Doménech, de diecisiete años, junto al campesino al que estaba alfabetizando. Pero esto, lejos de disminuir la actividad, incrementó con más fuerza la labor de alfabetización.

#### LA ENSEÑANZA HOY

—Señor Guerra, ¿cuál es el nivel actual de la enseñanza en Cuba?

—En el curso 58-59 existían 511.345 alumnos; 22.798 profesores y 7.679 escuelas. Comparen ustedes con los datos del último curso pasado: 2.835.050 alumnos; 145.682 profesores y 17.126 escuelas. En la actualidad existen 66.300 universitarios distribuidos por las diferentes universidades y facultades. Les voy a dar otro dato: la educación es tan importante para la revolución que Fidel creó en veinte meses más escuelas que en cincuenta años del régimen anterior. Utilizó sesenta y nueve cuarteles y fortalezas y las convirtió en escuelas.

—¿Quiere, por favor, hacernos la comparación de los presupuestos dedicados a la educación?

—El presupuesto más alto de la pseudorepública fue en 1958 con setenta y nueve millones de pesos. En 1975 tenemos un presupuesto de ochocientos cincuenta millones de pesos. Nuestro recurso natural más importante es el hombre, es el mejor y el mayor. Por eso nuestro presupuesto de educación es alto.

—Entendamos que existen en Cuba escuelas rurales de secundaria donde se alterna el estudio con el trabajo. ¿Es así?

—La agricultura será durante algunos años el renglón más importante de nuestra economía, por eso nuestros alumnos van al campo y resuelven una necesidad pedagógica y una necesidad económica. Cuando deje de ser una necesidad económica, por el desarrollo que alcance el país, seguirá siendo una necesidad de carácter pedagógico.

—¿Existe pues, falta de mano de obra?

—Efectivamente; y necesitamos gran número de técnicos especializados.

#### VELAR POR LOS ESPECIALISTAS

—Pero a pesar de la necesidad de especialistas, no todos los estudiantes tienen acceso libre a la universidad... —Todos los cubanos tienen de-

recho a la educación superior, pero nosotros creemos que la revolución tiene el derecho y el deber de velar, desde el punto de vista político, por quienes con los que se forman como especialistas de alto nivel en este país, que van a tener en sus manos el desarrollo futuro de la nación. Hace unos años se hizo una depuración, en este sentido, con alumnos de la universidad. Creo que es un derecho incontestable de la revolución, porque si no seríamos realmente ilusos. Si un alumno al terminar el bachillerato no manifiesta una actitud política consecuente con los principios de la revolución, no tiene porque ir a la universidad. No vamos a formar gérmenes de la CIA o del imperialismo.

Es tarde. El ministro de Educación nos espera para comentar los del ministerio. Las calles de alrededor están decoradas por la profusión de banderas azules, rojas y blancas, como cumplimiento a las banderas nacionales y soviéticas.

El restaurante «La Torre» está casi vacío. Desde sus grandes ventanales se divisa la ciudad majestuosa. Una cantante al piano interpreta canciones, muchas de ellas españolas.

La comida se celebra en un pequeño salón privado y está servida espéndidamente. Como es lógico, el ron no faltó en el aperitivo.

La tarde la dedicamos a visitar dos escuelas. Hace calor y bebemos naranjada por cada lugar que pasamos.

La escuela «Presidente Salvador Allende» destinada a la preparación, desde la secundaria, de maestros primarios, tiene más de cuatro mil alumnos y su complejo escolar ocupará 720.000 metros cuadrados. En la actualidad hay construidos 320.000 metros.

La segunda visita fue al Instituto de Electrónica «Eduardo García Delgado». Un centro para técnicos medios y obreros cualificados, con un total de 2.180 profesores. Estos alumnos trabajan cuatro horas diarias en los mismos lugares de trabajo a los que, luego, serán destinados. Las mañanas les dedican a las clases, dentro del centro.

OTRERA